

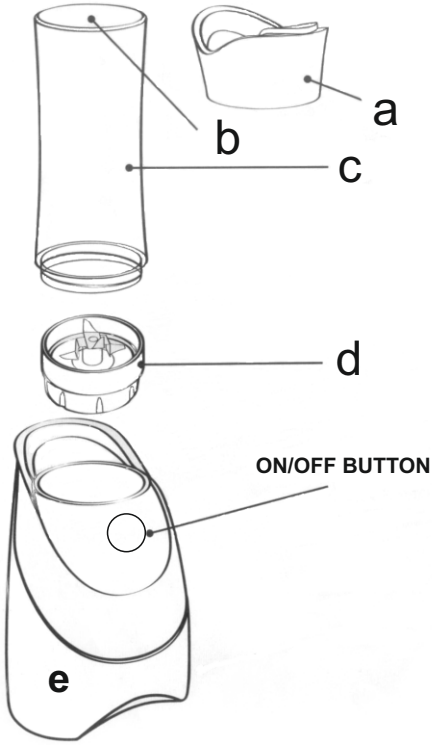
Camry



CR 4069

(GB) user manual	3	(MK) упатство за корисникот	27
(D) bedienungsanweisung	4	(BIH) upute za rad	29
(F) mode d'emploi	7	(H) felhasználói kézikönyv	31
(E) manual de uso	9	(NL) handleiding	33
(P) manual de serviço	11	(HR) upute za uporabu	36
(LT) naudojimo instrukcija	13	(FIN) käyttöopas	38
(LV) lietošanas instrukcija	15	(S) bruksanvisning	40
(EST) kasutusjuhend	17	(I) istruzioni per l'uso	42
(CZ) návod k obsluze	20	(SLO) navodila za uporabo	45
(RO) Instrucțiunea de deservire	22	(RUS) инструкция	47
(GR) οδηγίες χρήσεως обслуживания	24	(PL) instrukcja obsługi	50

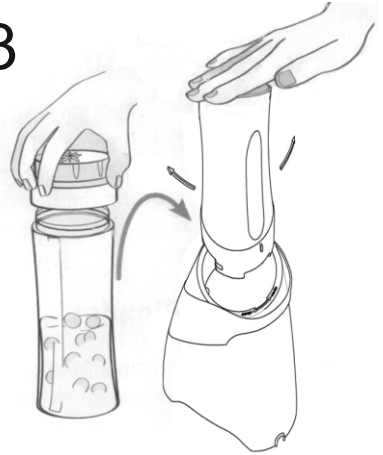
1



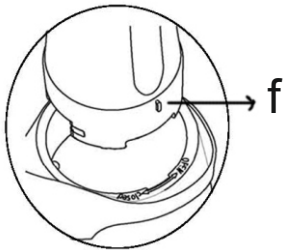
2



3



4



5



**SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 230V ~50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
8. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
9. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
10. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
11. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
12. Never use the product close to combustibles.
13. Do not let cord hang over edge of counter.
14. Do not immerse the motor unit in water.
15. The attachments not recommended or not sold by the manufacturer should not be used because that may cause fire, electrical shock or injury.
16. Do not use the appliance for other than its intended use. The blades are very sharp!
Care is needed when handling them
17. Never blend hot oil or fat.
18. Keep fingers away from moving parts.
19. Do not cover vents.
20. Do not use with wet hands.

21. Never blend bones, ice, coffee or peanuts.
22. When changing accessories, be sure that device is NOT connected to electricity.
23. Short-time operating: Use the appliance for no longer than 50 seconds and leave it cooled down completely before using again about 4 minutes.
24. Before first use, clean the device.
25. When cleaning device, do not use aggressive detergent, it may damage the cover of the device.

DESCRIPTION OF THE DEVICE (Figures 1 and 4)

1a Cup lid	1b Cup bottom
1c Cup	1d Blender cutting blades
1e Engine unit	4f Switch indicator

USING THE DEVICE

1. Ensure that all blender elements are clean.
2. Place the ingredients in the cup (1c). Do not exceed 600ml (Fig 2).
3. Attach the blender cutting blades (1d) to the blade cup (1c) by screwing them onto the cup (Figure 3).
4. Place the cup (1c) with the attached cutting blades (1d) on the engine unit (1e). Please note the position of the switch indicator (4f).
5. Connect the power cord to a power socket.
6. To start the blender, turn the cup (1c) to the right and turn on the button. Do not use the blender for longer than 2 minutes. T
7. Remove the power cord from the power socket.
6. Remove the cup (1c) from the engine unit (1e).

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the blender cup and cutting blades using water with dishwashing liquid after every use. The engine unit must not be cleaned under running water or immersed in water.

TECHNICAL DATA

Power: 500W

Power supply: 220-240V~ 50Hz



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN, BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 230 V - 50 Hz anschließen. Es darf nicht zu

- anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden.
3. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
 4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
 5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
 6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS am Kabel ziehen.
 7. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose angeschlossen lassen.
 8. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
 9. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
 10. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.
 11. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.
 12. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.
 13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
 14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.
 15. Austausch des Zubehörs darf ausschließlich beim abgeschalteten Gerät durchgeführt werden.
 16. Mixerklingen sind sehr scharf. Besondere Vorsicht ist geboten. Vor dem Austausch der Mixerklingen den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose ziehen.
 17. Ausschließlich das mit Mixer mitgelieferte und originelle Zubehör benutzen.
 18. Das Gerät nicht benutzen, falls es fallengelassen oder auf andere Art beschädigt wurde.
 19. Während des Betriebes des Gerätes die Belüftungsöffnung im Gehäuse nicht decken.

20. Zum Waschen des Gehäuses keine scharfen Reinigungsmittel benutzen, weil diese die eingetragenen Informationszeichen, wie: Warnungen, Warnungszeichen, u.ä. entfernen können.
21. Das Gerät nicht für heißes Öl oder Fett (heiße Produkte) benutzen.
22. Das Gerät mit naßen Händen nicht greifen.
23. Das Gerät zum Zerkleinern des Würfeleises, der Knochen und anderen harten Produkten oder zum Mahlen von Nüssen und Kaffee nicht benutzen.
24. Während des Mixens Hände und Besteck ins Behälter nicht einstecken.
25. Dauerbetrieb des Gerätes von 50 Sekunden zu beachten. Nach dem Dauerbetrieb von 50 Sekunden ist vor wiedermaligem Einschalten Unterbrechungszeit von 4 Minuten zu beachten. Überschreitung der Betriebszeiten und Mangel an ausreichende Unterbrechungen im Betrieb des Gerätes kann zur unumkehrbaren Beschädigung des Motors führen. Bei Sperrung des Gerätes vor der Reinigung das Gerät aus Netz ausschalten.
26. Vor erstem Gebrauch das Gerät genau reinigen und trocken wischen (siehe Reinigung und Wartung).

BESCHREIBUNG DES GERÄTS (Bild 1 und 4)

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1a Deckel des Bechers | 1b Boden des Bechers |
| 1c Becher | 1d Mixerklingen |
| 1e Motorteil | 4f Anzeige des Schalters |

BEDIENUNG DES GERÄTS

1. Vergewissern Sie sich, dass alle Bestandteile des Mixers sauber sind.
2. Die Zutaten in den Becher (1c) geben, nicht mehr als 600 ml (Bild 2).
3. Auf dem Becher (1c) die Mixerklingen (1d) befestigen, indem Sie sie auf den Becher aufdrehen (Bild 3).
4. Becher (1c) mit den befestigten Klingen (1d) auf dem Motorteil (1e) platzieren. Achten Sie auf die Position der Anzeige des Schalters (4f).
5. Versorgungskabel mit der Steckdose verbinden.
6. Um den Mixer in Betrieb zu nehmen, drehen Sie den Becher (1c) nach rechts aus der Position und drücken Sie Taste . Mixer nicht länger als 2 Minuten lang in Betrieb nehmen.
7. Versorgungskabel von der Steckdose trennen.
8. Becher (1c) aus dem Motorteil (1e) herausnehmen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Nach jedem Gebrauch waschen Sie den Becher und die Mixerklingen mit Wasser mit etwas Spülmittel. Motorteil darf weder unter fließendem Wasser gewaschen noch im Wasser eingetaucht werden.

TECHNISCHE DATEN

Leistung 500W
Speisung 220-240V~50Hz



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SECURITE.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION.

LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent.

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
3. L'appareil se branche uniquement à une prise 230 V ~ 50 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.
4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.
5. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.
6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas laisser l'appareil branché à la prise sans surveillance.
8. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).
9. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
10. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.
11. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).

12. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
13. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.
14. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.
15. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.
16. Tout changement des accessoires ne peut s'effectuer que quand l'appareil est éteint.
17. Les lames des couteaux du mixeur sont très coupantes. Veuillez rester particulièrement prudent. Avant de changer les accessoires/couteaux, retirer la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique.
18. Il convient d'utiliser uniquement les accessoires originaux fournis avec l'appareil.
19. Il ne faut pas utiliser l'appareil au cas où il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
20. Lorsque l'appareil est en marche, ne pas boucher les trous d'aération du corps de l'appareil.
21. Ne pas utiliser de détergents agressifs pour nettoyer la coque de l'appareil car cela peut effacer les symboles graphiques informatifs comme : descriptif des fonctions, consignes de sécurité etc.
22. Ne jamais utiliser l'appareil pour des ingrédients très chauds, notamment des huiles ou d'autres graisses.
23. Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées.
24. Ne pas utiliser l'appareil pour piler la glace, broyer des os ou d'autres ingrédients solides, ni pour moudre des noix ou des grains de café.
25. Ne pas mettre les mains ni de couverts dans le bol quand il est en train de mixer.
26. Il convient de respecter la durée de fonctionnement de l'appareil: 50 secondes consécutives. Après une utilisation en continu pendant 50 secondes, la durée de repos avant de réenclancher l'appareil doit être de 4 min. Le dépassement de la durée de fonctionnement ainsi que le manque de pauses recommandées peut endommager irréversiblement le moteur. Au cas où l'appareil est bloqué avant le nettoyage, il faut le débrancher.
27. Avant la première utilisation, laver soigneusement l'appareil et le faire sécher (cf. nettoyage et entretien).

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. 1 et 4)

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 1a Couvercle du bol | 1b Dessous du bol |
| 1c Bol | 1d Lames du blender |
| 1e Partie moteur | 4f Indicateur de marche |

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Vérifiez la propreté des éléments du blender.
2. Mettez les produits dans le bol (1c) sans dépasser les 600 ml (Fig. 2).
3. Fixez les lames du blender (1d) au bol (1c), en les vissant à celui-ci (Fig. 3).
4. Placez le bol (1c) avec les lames (1d) sur la partie moteur (1e). Vérifiez la position de l'indicateur de marche (4f).

5. Branchez l'appareil.
6. Afin de mettre le blender en marche, tournez le bol (1c) vers la droite et appuyez sur. Ne pas faire tourner le blender au-delà de 2 minutes.
7. Débranchez le câble de l'appareil.
6. Enlevez le bol (1c) de son socle (1e).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Après chaque utilisation, nettoyez le bol et les lames du blender avec de l'eau et un liquide vaisselle.

Ne pas nettoyer sous l'eau courante la partie moteur ni l'immerger dans l'eau.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Puissance 500W

Alimentation 220-240V~50Hz



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. **NO tires del cable de alimentación.**
7. No dejes el equipo encendido a la toma de corriente sin supervisión.
8. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo

- expongamos a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
9. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
 10. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.
 11. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
 12. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
 13. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.
 14. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.
 15. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.
 16. La sustitución de accesorios se puede efectuar únicamente con el equipo apagado.
 17. Los filamentos de la batidora son muy afilados. Por favor, tenga un especial cuidado. Antes de proceder a sustituir los accesorios de corte de la batidora, sacar la clavija del cable de alimentación de la toma de corriente.
 18. Use únicamente los accesorios originales, incluidos en el set de la batidora.
 19. No utilice el aparato si se ha caído o ha sido dañado de cualquier otra forma.
 20. Durante el funcionamiento del aparato, no cubra las aperturas de ventilación de la carcasa.
 21. Para limpiar la carcasa no use detergentes abrasivos, porque pueden eliminar los importantes símbolos gráficos informativos como: marcas, señales de advertencia, etc.
 22. Nunca use el aparato para un aceite o grasa caliente (productos calientes).
 23. No toque el aparato con las manos mojadas.
 24. No use el equipo para triturar hielo, huesos y otros productos duros o para moler nueces y café.
 25. No meta manos ni cubiertos dentro del recipiente durante el funcionamiento de la batidora.
 26. Respete el tiempo de funcionamiento continuo del equipo durante 50 segundos. Tras pasar este tiempo y antes de poner de nuevo en marcha el equipo, espere 4 minutos. Tanto el exceso del tiempo de uso del aparato como la falta de suficiente descanso del mismo, pueden causar daños irreparables del motor. En caso de bloqueo del aparato, anterior a la limpieza, desconéctelo de la red de alimentación.
- Antes del primer uso, lave y seque bien el aparato (véase: limpieza y mantenimiento).

DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO (Dibs. 1 y 4)

- | | |
|-------------------|------------------------------|
| 1a Tapa del vaso | 1b Fondo del vaso |
| 1c Vaso | 1d Filos de la batidora |
| 1e Parte de motor | 4f Indicador del interruptor |

USO DEL EQUIPO

1. Asegúrese de que todos los elementos de la batidora estén limpios.
2. Coloque los ingredientes en el vaso (1c), no más de 600ml (Dib. 2).
3. En el vaso (1c) fije los fillos de la batidora (1d), enroscándolos en el vaso (Dib. 3).
4. Coloque el vaso (1c) con los fillos fijados (1d) en la parte de motor (1e). Preste atención a la posición del indicador del interruptor (4f).
5. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
6. Para arrancar la batidora gire el vaso (1c) a la derecha, de la posición y pulse botón. No use la batidora por tiempo superior a 2 minutos.
7. Retire el cable de alimentación de la toma de corriente.
6. Retire el vaso (1c) de la parte de motor (1e).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Después de cada uso lave el vaso y los fillos de la batidora con agua y detergente lavavajillas.

La parte de motor no puede lavarse con agua corriente ni sumergirse en agua.

DATOS TÉCNICOS

Potencia 500W

Alimentación 220-240V~50Hz



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO. Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
5. ADVERTÊNCIA: O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas

peças que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas peças tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.

6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
7. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.
8. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
9. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
10. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico.
O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário.
11. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha eléctrica, queimador a gas, etc.
12. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
13. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes
14. É vedado deixar o moinho ou a sua fonte de alimentação ligados sem a supervisão.
15. Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito eléctrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.
16. A troca dos acessórios pode-se realizar somente com o dispositivo desligado.
17. As lâminas da batedeira são muito afiadas. Devem-se tomar precauções especiais. Antes de trocar os batedores da batedeira, tirar o cabo de alimentação da tomada de rede eléctrica.
18. Devem-se utilizar somente acessórios originais subministrados em conjunto com a batedeira.
19. Não se pode utilizar o dispositivo quando se caiu o deteriorou de outro modo.
20. Durante o trabalho do dispositivo não tampar furos de ventilação na carcaça.
21. Para lavar a carcaça não utilizar detergentes agressivos porque podem ser causa de apagamento de símbolos de informação gráficos tais como: marcas, sinais de advertência, etc.
22. Nunca utilizar o dispositivo para azeite ou gordura quentea (produtos quentes).
23. Não agarrar com as mãos úmidas.
24. Não utilizar o dispositivo para triturar gelo, ossos nem outros produtos duros ou para

moer nozes nem café.

25. Não introduzir mãos nem talheres durante o batido.

26. Deve-se respeitar o tempo de trabalho contínuo do dispositivo de 50 segundos. Depois de trabalho contínuo o tempo de parada antes de pôr o dispositivo novamente em funcionamento é de 4 minutos. A superação do tempo de trabalho e falta de paradas suficientes no trabalho de dispositivo podem ser causa de deterioração irreversível do motor. Em caso de bloqueio do dispositivo antes de limpar, deve-se deligar da rede elétrica. Antes da primeira utilização, o dispositivo deve-se limpar e secar cuidadosamente (ver limpeza y manutenção).

DESCRIÇÃO DO EQUIPAMENTO (Dibs. 1 y 4)

1a Tampa do recipiente

1b Fundo do recipiente

1c Recipiente

1d Lâminas do liquidificador

1e Parte de motor

4f Indicador do interruptor

UTILIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO

1. Certifique-se de que todos os elementos do liquidificador estejam limpos.
2. Coloque os ingredientes no recipiente (1c), como máximo 600ml (Des. 2).
3. No recipiente (1c) fixe as lâminas do liquidificador (1d), aparafusando-os no recipiente (Des. 3).
4. Coloque o recipiente (1c) com as lâminas fixas (1d) na parte de motor (1e). Preste atenção à posição do indicador do interruptor (4f).
5. Conecte o cabo de alimentação no soquete.
6. Para arrancar o liquidificador, gire o recipiente (1c) à direita e pressione botão . Não utilize o liquidificador por tempo superior a 2 minutos.
7. Retire o cabo de alimentação do soquete.
6. Retire o recipiente (1c) da parte de motor (1e).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Após cada utilização, lavar o recipiente e as lâminas do liquidificador com água e detergente para lavar louça.

A parte de motor não pode ser lavada com água corrente nem mergulhar-se em água.

DADOS TÉCNICOS

Potência 500W

Alimentação 220-240V~50Hz



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.

Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIS SAUGOS SALYGOS. SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEIČIAI

1. Prieš pradęnant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo

paskirties.

3. Prietaisą galima jungti tik į 230 V ~ 50 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.
6. Visada, baigus naudotis, ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo prilaikant lizdą ranka. **NETRAUKTI** už maitinimo laido.
7. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.
8. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
9. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
10. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servisi. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
11. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.
12. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
13. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
14. Negalima drėkinti variklio dalies.
15. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.
16. Priedus galima keisti tik, kai prietaisas yra išjungtas.
17. Plakiklio antgalių peiliukai yra labai aštrūs. Laikykitės ypatingo atsargumo. Prieš keičiant plakiklio antgalius ištraukti maitinimo laido kištuką iš tinklo lizdo.
18. Naudoti tik originalius priedus, kurie pateikiami komplekte kartu su plakikliu.
19. Nenaudoti prietaiso, kuris nukrito ar kitaip buvo pažeistas.
20. Neuždengti korpuso esančių vėdinimo angų, kai prietaisas veikia.
21. Korpusui plauti nenaudoti agresyvių ploviklių, galinčių nuplauti ant prietaiso esančius informacinius grafinius simbolius, pvz., žymenis, įspėjamuosius ženklus ir pan
22. Niekada nenaudoti prietaiso karštam aliejui ar riebalams (karštiems produktams) maišyti.
23. Neimti prietaiso drėgnomis rankomis.
24. Nenaudoti prietaiso ledui, kaulams ir kitiems kietiems produktams smulkinti ar riešutams ir kavai malti.
25. Nekišti rankų ar daiktų į indą, kuriame maišoma.
26. Būtina paisyti prietaiso nepertraukiamo veikimo trukmės apribojimo iki 50 sekundžių. Jeigu prietaisas nepertraukiamai naudojamas 50 sekundžių, vėl jį galima įjungti po 4

minučių. Jeigu prietaisas naudojamas ilgiau nei nurodytas nepertraukiamo veikimo trukmės apribojimas ar nepaisoma pertraukų, galima nepataisomai sugadinti variklį. Jeigu prietaisas užblokuojamas prieš jį valant, išjungti iš tinklo.

27. Prieš pirmą kartą naudojant prietaisą gerai nuplauti ir išdžiovinti (žr. valymas ir konservavimas).

ĮRENGINIO APRAŠYMAS (pav. 1 ir 4)

1a Puodelio dangtelis

1c Puodelis

1e Variklinė dalis

1b Puodelio dugnas

1d Smulkintuvo ašmenys

4f Jungiklio rodiklis

PRIETAISO PANAUDOJIMAS

1. Įsitikinkite ar visi prietaiso elementai švarūs
2. Sudėkite ingredientus į puodelį (1c), ne daugiau kaip 600 ml (pav. 2).
3. Uždėkite ant puodelio (1c) smulkintuvo ašmenis (1d) užsukant ant jų puodelį (pav. 3).
4. Uždėkite puodelį (1c) su ašmenimis (1d) ant variklinės dalies (1e). Atkreipkite dėmesį į jungiklio rodiklį (4f) padėtį.
5. Prijunkite maitinimo laidą į elektros lizdą.
6. Norėdami įjungti smulkintuvą persukite puodelį (1c) į dešinę ir paspauskite mygtukas. Nenaudokite smulkintuvo ilgiau kaip 2 minutes.
7. Išjunkite maitinimo laidą iš elektros lizdo.
8. Nuimkite puodelį (1c) nuo variklinės dalies (1e).

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Po kiekvieno panaudojimo išplaukite puodelį ir smulkintuvo ašmenis su vandeniu ir plovikliu. Variklinės dalies negalima plauti su vandeniu nei jos merkti.

TECHNINIAI DUOMENYS

Galia 500W

Maitinimas 220-240V~50Hz



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI. SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.
2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.
3. Ierīci pieslēgt tikai 230V ~50Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas

- drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.
4. Ievērojot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neatļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.
 5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprikojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.
 6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. **NERAUJIET** aiz strāvas vada.
 7. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.
 8. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).
 9. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.
 10. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
 11. Nedrīkst samērcēt ierīces motoru.
 12. Griešanas un rīvēšanas ieliktņu virsmas, kas paredzētas griešanai un rīvēšanai, ir ļoti asas. Ieliktņu uzstādīšanas, izņemšanas un tīrīšanas laikā jāievēro īpaša piesardzība, lai nesavainotos. Ieteicams pieskarties tikai ieliktņu plastmasas daļām.
 13. Vienmēr izmantojiet stampiņu, lai virzītu ēdienu uz priekšu. Nekad neizmantojiet pirkstus vai cita veida priekšmetus.
 14. Lai iegūtu vēlamo griešanas rezultātu un izvairītos no produkta iekļūšanas ieliktņu stiprinājuma vietās, izmantojiet cietus produktus.
 15. Lai produktu ievietošana tvertnes kakliņā būtu vieglāka, sagrieziet tos mazākos gabaliņos.
 16. Ierīces piederumus/rīkus mainīt pret citiem drīkst tikai tad, kad ierīce ir izslēgta.
 17. Ierīces griezējasmehānismi ir ļoti asi. Lūdzu, ievērojiet īpašu piesardzību. Pirms ierīces griezējasmehānismu uzgaļu nomainīšanas, atvienojiet ierīces barošanas vada kontaktdakšu no elektropadeves kontaktlīdzes.
 18. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus/rīkus, kas ietilpst mikserim pievienotajā piederumu komplektā.
 19. Nelietojiet ierīci tad, ja tā ir nokritusi vai kā citādi ir tikusi sabojāta.
 20. Ierīces darbības laikā neaizsedziet tās ventilācijas atveres.
 21. Ierīces mazgāšanai neizmantojiet abrazīvus mazgāšanas līdzekļus. Tie var izraisīt grafiski informatīvo simbolu izzušanu, tādu kā, piemēram, apzīmējumi, brīdinājuma zīmes un tml.
 22. Nekad nemaisiet ierīcē karstas sastāvdaļas kā, piemēram, eļļu vai taukus.
 23. Nesatveriet ierīci ar slapjām rokām.

24. Nelietojiet ierīci ledus, kaulu un citu cietu izstrādājumu sasmalcināšanai vai arī riekstu un kafijas malšanai.

25. Ierīces darbības laikā nelieciet nedz rokas nedz metāliskus piederumus miksera traukā.

26. Ievērojiet ierīces nepārtraukta darba laiku, kas ir 50 sekundes. Pēc 50 sekundēm darba laika, ierīci atstāt izslēgtu uz 4 minūtēm. Ierīces nepārtrauktā darba laika pārsniegšana vai arī laika intervāla trūkums pirms atkārtotas izmantošanas var izraisīt neatgriezeniskus ierīces motora bojājumus. Gadījumā, ja ierīce ir nobloķējusies pirms tīrīšanas, atvienojiet to no elektropadeves tīkla.

Pirms pirmās lietošanas ierīci rūpīgi izmazgāt un izžāvēt (skatīt tīrīšana un uzglabāšana).

IERĪCES APRAKSTS (1. un 4. zīm.)

1a Krūzes vāks

1b Krūzes apakšdaļa

1c Krūze

1d Blendera asmeņi

1e Dzinēja daļa

4f Slēdža indikators

IERĪCES LIETOŠANA

1. Pārlicinieties, ka visas blendera detaļas ir tīras.
2. Ievietojiet sastāvdaļas krūzē (1c), ne vairāk par 600 ml (2. zīm.)
3. Piestipriniet blendera asmeņus (1d) pie krūzes (1c) uzskrūvējot tos uz krūzes (3. zīm.).
4. Novietojiet krūzi (1c) ar uzstādītiem asmeņiem (1d) uz dzinēja daļas (1e). Pievērsiet uzmanību slēdža indikatora (4f) pozīcijai.
5. Pieslēdziet strāvas vadu pie kontaktligzdas.
6. Lai iedarbinātu blenderi pagrieziet krūzi (1c) pa labi un nospiediet poga. Nelietojiet blenderi ilgāk par 2 minūtēm.
7. Izņemiet strāvas vadu no kontaktligzdas.
8. Noņemiet krūzi (1c) no dzinēja daļās (1e).

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pēc katras lietošanas reizes nomazgājiet krūzi un blendera asmeņus ūdenī ar trauku mazgāšanas līdzekļa piedevu.

Dzinēja daļu nedrīkst mazgāt zem tekoša ūdens un iegremdēt ūdenī.

TEHNISKIE PARAMETRI

Jauda 500W

Spriegums 220-240V ~ 50Hz



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST
PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitlemise tagajärjel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 230V ~50Hz toitepesa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.
7. Ära jäta pistikepessa sisselülitatud seadet ilma järelevalveta.
8. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
9. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
10. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökohta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohtuolukorra seadme kasutajale.
11. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
12. Ära kasuta seadet kergesti süttivate materjalide läheduses.
13. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.
14. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelevalveta.
15. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.
16. Tarvikuid võib vahetada ainult siis kui seade on välja lülitatud.
17. Mikseri otsikute terad on väga teravad. Palun ole eriti ettevaatlik. Enne mikseri otsikute vahetamist tõmba toitekaabli pistik toitepesast välja.

18. Kasuta ainult originaalseid tarvikuid, mis on komplektis kaasas koos mikseriga.
19. Ära kasuta seadet , mis on kukkunud maha või on mingil muul viisil vigastatud.
20. Ära kata kinni korpuses asuvaid ventilatsiooniasasid kui seade töötab.
21. Ära kasuta korpuse pesemiseks tugevatoimelisi puhastusvahendeid, sest see võib põhjustada korpusele pealekantud graafiliste sümbolite, nagu: märgistused, hoiatusmärgid, jms mahapesemise.
22. Ära kunagi kasuta seadet kuuma õli või rasva (kuumade ainete) jaoks.
23. Ära võta märgade kätega seadme kinni.
24. Ära kasuta seadet jää, kontide või teiste kõvade ainete peenestamiseks või pähklite ja kohvi jahvatamiseks.
25. Ära pane mikserdamise ajal käsi ega nuge-kahvleid segamiskoosse.
26. Pea kinni seadme 50 sekundilise pidevast töötüklist. Pärast pidevat 50 sekundilist töötükki tee 4 minutiline vaheaeg ja alles siis lülita mikser uuesti sisse. Töötükli aja ületamine ja nõutavatest vaheaegadest mittekinnipidamine võib põhjustada mootori parandamatu rikke. Juhul kui mikser seiskub enne puhastamist, lülita seade vooluringist välja.
27. Enne mikseri esimest kasutamist pese ja kuivata seade hoolikalt (vaata puhastamine ja konserveerimine).

SEADME KIRJELDUS (joonis 1 ja 4)

1a kruusi kaas	1b kruusi põhi
1c kruus	1d blenderi lõiketerad
1e mootor	4f lüliti indikaator

SEADME KASUTAMINE

1. Veenduge, et kõik blenderi osad on puhtad.
2. Pange koostisained kruusi (1c), kuid mitte rohkem kui 600ml (joonis 2).
3. Kinnitage kruusi külge (1c) blenderi lõiketerad (1d), keerates nad kruusi külge (joonis 3).
4. Asetage kruus (1c), millele on kinnitatud lõiketerad (1d), mootoriosale (1e). Jälgige, mis asendis on indikaatori lüliti (4f).
5. Ühendage toitekaabli pistik vooluvõrgu pistikuga.
6. Selleks, et blender sisse lülitada, keerake kruus (1c) ja vajutage nupp. Ärge laske blenderil kauem kui kaks minutit töötada.
7. Lülitage toitekaabli pistik vooluvõrgu pistikust välja.
6. Võtke kruus (1c) blenderi mootorilt (1e).

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Pärast blenderi igakordset kasutamist peske kruus ja blenderi lõiketerad vee ja nõudepesuvahendiga.

Ärge kunagi kastke blenderi mootorit vette ja ärge peske mootorit voolava vee all.

TEHNILISED ANDMED

Võimsus 500W

Toitepinge 220-240V~50Hz



Hoolitse keskkonnakaitse eest..

Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

ČESKY

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE

1. Před použitím zařízení návod k obsluze pečlivě přečtěte a postupujte podle v něm uvedených instrukcí. Výrobce není zodpovědný za škody způsobené nesprávným použitím zařízení nebo jeho použitím v nesouladu s jeho určením.
2. Zařízení slouží výlučně k domácímu použití. Zařízení nepoužívejte k jiným účelům.
3. Zařízení zapojte do zásuvky s uzemněním 230 V ~ 50 Hz.
Pro zachování bezpečnosti během použití k jednomu elektrickému obvodu nepřipojujte více elektrických zařízení.
4. Běhe použití dbejte zvýšené opatrnosti, pokud v blízkosti zařízení se nacházejí děti. Zařízení není určeno k zábavě. Nedovolte, aby zařízením manipulovaly děti a neznámé osoby.
5. VAROVÁNÍ: Děti starší 8 let, osoby s omezenými fyzickými nebo psychickými možnostmi a částečnou paralýzou nebo osoby, které nemají s tímto zařízením žádné zkušenosti a nejsou seznámeny s jeho konstrukcí, mohou toto zařízení používat pouze v přítomnosti starší osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečí nebo byly poučeny, jak toto zařízení bezpečně používat a jsou si vědomy nebezpečí a následků, které mohou vyplývat z jeho použití. Toto zařízení není určeno ke hraní. Čištění a údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dozorem starší osoby.
6. Vždy po ukončení práce, zařízení vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky takovým způsobem, že zásuvku přidržíte rukou. NIKDY netahejte za napájecí kabel.
7. Kabel, zástrčku a celé zařízení nikdy nenořte do vody nebo jiné tekutiny. Zařízení nevystavujte působení přírodních podmínek (déšť, přímé sluneční záření apod.) a ani je nepoužívejte v místech se zvýšenou vlhkostí (koupelna, vlhké chaty nebo přívěsy apod.).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud zjistíte, že napájecí kabel je poškozený, opravte ho ve specializovaném servisu, aby nedošlo k životu nebezpečné situaci.
9. Zařízení nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí kabel, spadlo z vysoké výšky, je jiným způsobem poškozené nebo nepracuje správně. Nesnažte se zařízení sami opravit, protože může dojít ke zkratu a ohrožení života elektrickým proudem. Poškozené zařízení odevzdejte ke kontrole nebo opravě do specializovaného servisu. Veškeré opravy může provádět pouze autorizovaný servis. Nesprávně provedená oprava může ohrozit zdraví a

život uživatele.

10. Zařízení postavte na studeném stabilním a rovném povrchu v bezpečné vzdálenosti od kuchyňského zařízení, které se může zahřívat, např.: mikrovlnná trouba, elektrický nebo plynový sporák apod.

11. Zařízení nepoužívejte v blízkosti lehce hořlavých materiálů.

12. Napájecí kabel nemůže viset ze stolu nebo se dotýkat horkých povrchů.

13. Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je zapnuté nebo je napájecí kabel vložen do zásuvky.

14. K zajištění dodatečné ochrany v elektrickém obvodu umístěte RCD chránič s jmenovitým rozdílovým proudem nepřekračujícím 30 mA. Jeho umístění v obvodu přenechte odborníkovi.

15. Změnu příslušenství provádějte pouze v situaci, když je zařízení vypnuté.

16. Ostří koncovek tyčového mixéru je velmi ostré. Z tohoto důvodu dbejte své zvýšené bezpečnosti. Před změnou koncovek tyčového mixéru odpojte zařízení ze zásuvky.

17. Používejte výlučně originální příslušenství doručené dodavatelem spolu s tyčovým mixérem.

18. Zařízení nepoužívejte, pokud Vám spadlo nebo je jiným způsobem poškozené.

19. Během provozu nezakrývejte ventilační otvory nacházející se v krytu motoru (korpusu).

20. K čištění krytu nepoužívejte agresivní mycí prostředky, protože mohou poškodit nebo odstranit na krytu umístěné informace nebo grafické symboly, označení, varování apod.

21. Zařízení nikdy nepoužívejte k mixování horkého oleje nebo jiného tuku (horkých surovin).

22. Nedotýkejte se zařízení mokřýma rukama.

23. Zařízení nepoužívejte k drcení ledu, kostí a jiných tvrdých surovin nebo k mletí ořechů a kávy.

24. Během mixování do nádoby nevkládejte ruce ani příbor nebo jiné ostré předměty.

25. Dodržujte maximální čas nepřetržitého provozu 50 sekund. Po uplynutí maximálního času nepřetržitého provozu (50 sekund) musí dojít k přestávce, která by měla trvat minimálně 4 minuty. Nedodržení maximálního času provozu nebo délky trvání přestávky může vést k trvalému poškození motoru. Aby došlo k zablokování zařízení před čištěním, odpojte jej ze zásuvky.

26. Před prvním použitím zařízení důkladně umyjte a osušte (viz Čištění a údržba).

POPIS ZAŘÍZENÍ (Obr. 1 a 4)

1a Kryt nádoby (láhve)

1b Dno nádoby (láhve)

1c Nádoba (láhev)

1d Ostří mixéru

1e Pohon

4f Ukazatel spínače

POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

1. Ujistěte se, že veškeré prvky mixéru jsou čisté.

2. Potraviny umístěte v nádobě (1c), avšak ne více než 600 ml (Obr. 2).

3. K nádobě (1c) připevněte ostří mixéru (1d), které přišroubujete (Obr. 3).
4. Nádobu (1c) s připevněným ostřím (1d) umístěte na pohonu – části s motorem (1e). Dbejte na pozici ukazatele spínače (4f).
5. Napájecí kabel připojte k zásuvce.
6. Pro zapnutí mixéru otočte nádobu (1c) vpravo z pozice a stiskněte tlačítko knoflík . Mixér nepoužívejte déle než 2 minuty.
7. Napájecí kabel vytáhněte z elektrické zásuvky.
6. Odpojte nádobu (1c) od části s pohonem (1e).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Po každém použití nádobu a ostří mixéru umyjte vodou s trochou mycího prostředku na nádobí. Pohon mixéru nenořte do vody, ani ho nemyjte pod tekoucí vodou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: 220-240V~50Hz
 Příkon: 500W



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR

1. Înainte de a începe folosirea dispozitivului citiți cu atenție manualul de instrucțiuni de deservire și procedați în conformitate cu indicațiile cuprinse în acesta. Producătorul nu este răspunzător de eventualele prejudicii cauzate de utilizarea incorectă a dispozitivului sau de deservirea eronată a acestuia.
2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți în alte scopuri în contradicție destinației sale.
3. Aparatul trebuie conectat numai la o priză de alimentare cu împământare. 230 V ~ 50 Hz. Pentru mărirea siguranței de utilizare la un circuit de curent electric nu se recomandă conectarea mai multor aparate electrice o dată.
4. Fiți extrem de atenți atunci când utilizați dispozitivul în prezența copiilor. Nu lasați copii să se joace cu dispozitivul, nu permiteți copiilor și nici persoanelor care nu cunosc funcționarea dispozitivului să îl folosească.
5. AVERTISMENT: Acest echipament poate fi folosit de către copii care au depășit vârsta de 8 ani sau de către persoane care nu au experiență sau nu cunosc echipamentul, numai atunci când acesta este folosit sub supravegherea persoanelor care sunt responsabile de siguranța acestora sau au primit indicații cu privire la folosirea în siguranță a dispozitivului și sunt conștiente de pericolul care poate apare în urma folosirii acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea aparatului nu ar trebui să fie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au vârsta de peste 8 ani, iar activitățile se desfășoară sub supraveghere.
6. Întotdeauna după utilizare, scoateți ștecherul din priză ținând aceasta cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

7. Nu cufundați cablul de alimentare, priza, și nici întregul dispozitiv în apă sau alte lichide. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare, etc.) sau utilizarea în condiții de umiditate ridicată (băi, cabine umede).
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit într-un atelier de reparații de specialitate, în scopul de a evita pericolele care pot apare.
9. Nu utilizați dispozitivul cu cablul deteriorat sau dacă a fost scăpat pe jos sau deteriorat în vreun alt mod sau funcționează defectuos. Nu reparați singuri aparatul, deoarece acest lucru poate duce la electrocutare. Aparatul deteriorat trebuie lăsat la centrul de service corespunzător pentru a fi verificat sau reparat. Orice reparații pot fi efectuate numai de puncte de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate duce la pericol serios pentru utilizator.
10. Aparatul trebuie amplasat pe o suprafață rece, stabilă și netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care se încălzesc, așa cum ar fi: aragazul electric, arzătoare, etc.
11. Nu folosiți aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
12. Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.
13. Nu lăsați aparatul sau adaptorul conectat la priză fără supraveghere.
14. Pentru o protecție suplimentară, este recomandabil să se instaleze în circuitul electric, un dispozitiv de protecție diferențial (RCD) cu un curent nominal care nu depășește 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Înlocuirea accesoriilor poate avea loc numai atunci când aparatul este oprit.
16. Lamele blenderului sunt foarte ascuțite. Vă rugăm să fiți foarte prudenți. Înainte de a schimba capetele mixerului deconectați cablul de alimentare de la priză.
17. Utilizați numai accesoriile originale livrate cu blenderul.
18. Nu folosiți aparatul după ce acesta a fost scăpat pe jos sau deteriorat în alt fel.
19. În timpul funcționării nu acoperiți orificiile de ventilație ale carcasei.
20. Pentru a spăla carcasa nu folosiți detergenți abrazivi, deoarece acestea pot duce la eliminarea informațiilor reprezentate grafic prin simboluri grafice, cum ar fi marcate, semne de avertizare, etc.
21. Nu utilizați niciodată aparatul pentru ulei sau grăsimi fierbinți (produse calde).
22. Nu țineți aparatul cu mâinile ude.
23. Nu folosiți aparatul pentru mărunțirea cuburilor de gheață, a oaselor sau alte produse tari și nici pentru măcinarea alunelor sau a cafelei.
24. Nu puneți mâinile sau ustensilele în container în timpul funcționării.
25. Aparatul poate funcționa în mod continuu timp de 50 de secunde. După 50 secunde, de funcționare continuă, pauza în funcționare trebuie să fie de 4 minute. Depășirea timpului de funcționare și lipsa de pauze în funcționare pot duce la defectarea motorului aparatului. În cazul blocării dispozitivului înainte de curățare, trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare cu curent electric.
26. Înainte de prima utilizare, spălați bine și usucați dispozitivul (vezi curățare și întreținere).

DESCRIEREA APARATULUI (Fig. 1 și 4)

1a Capacul cupei
1c Cupa
1e Unitatea motorului

1b Fundul cupei
1d Lamele blenderului
4f indicatorul comutatorului

UTILIZAREA APARATULUI

1. Asigurați-vă că toate elementele blenderului sunt curate.
2. Introduceți ingredientele în cupa (1c), nu mai mult de 600ml (Fig. 2).
3. Fixați pe cupa (1c) lamele blenderului (1d) prin înșurubarea acestora pe cupă (Fig. 3).
4. Amplasați cupa (1c) cu lamele fixate (1d) pe unitatea motorului (1e). Atrageți atenția la poziția indicatorului comutatorului (4f).
5. Cuplați cablul de alimentare la priza electrică.
6. Pentru a porni blenderul rotiți cupa (1c) în dreapta din poziția și apăsați buton. Nu folosiți blenderul pentru mai mult de 2 minute.
7. Scoateți cablul de alimentare din priza electrică.
6. Scoateți cupa (1c) de pe unitatea cu motor (1e).

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

După fiecare utilizare, spălați cupa și lamele blenderului cu apă și puțin lichid pentru vase. Unitatea motorului nu poate fi spălată sub jet de apă ori scufundată în apă.

DATE TEHNICE

Putere 500W
Tensiune de alimentare 220-240V~50Hz



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți șa centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση της ή τον ακατάλληλο χειρισμό της.
 2. Η συσκευή χρησιμοποιείται μόνο για οικιακή χρήση. Μην την χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς εκτός από την προβλεπόμενη χρήση.
 3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 230 V ~ 50 Hz.
- Προκειμένου να αυξηθεί η ασφάλεια της χρήσης μην συνδέετε συγχρόνως πολλαπλές

ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.

4. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όταν πλησίον βρίσκονται παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ούτε να αφήνετε τα παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο εξοπλισμός αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τα παιδιά άνω των 8 ετών και τα άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ενός προσώπου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχει χορηγηθεί καθοδήγηση για την ασφαλή χρήση του μηχανήματος και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση του. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από τα παιδιά, εκτός αν αυτά είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές διεξάγονται υπό επιτήρηση.

6. Πάντα μετά τη χρήση, αφαιρέστε το φινι από την πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φινι ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μην την εκθέτετε σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κλπ) ούτε να την χρησιμοποιήτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρές καμπίνες).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό συνεργείο σέρβις, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει φθαρμένο καλώδιο ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιοδήποτε άλλο τρόπο ή δεν δουλεύει σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Χρειάζεται να πάτε μια χαλασμένη συσκευή στο κατάλληλο κέντρο εξυπηρέτησης για να την ελέγξουν ή να την επισκευάσουν. Οποιοσδήποτε επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία εξυπηρέτησης. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή σε μία δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια μακριά από συσκευές της κουζίνας που παράγουν θερμότητα, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου, κλπ .

11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει θερμές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή είναι ενεργοποιημένη ή το τροφοδοτικό να βρίσκεται στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

14. Για την παροχή περαιτέρω προστασίας, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή (RCD) με ονομαστικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό, παρακαλούμε επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

15. Η αλλαγή των εξαρτημάτων μπορεί να γίνει μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

16. Τα άκρα των λεπίδων του μπλέντερ είναι πολύ αιχμηρά. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί. Πριν να αλλάξετε τις λεπίδες του μίξερ, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας

από την πρίζα.

17. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα που παρέχονται με το μπλέντερ.
18. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν αυτή έπεσε στο έδαφος ή έχει υποστεί άλλη βλάβη.
19. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού στο περίβλημα.
20. Για να πλύνετε το περίβλημα της συσκευής μην χρησιμοποιείτε σκληρά απορρυπαντικά, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει την απομάκρυνση των πληροφοριών που απεικονίζονται με γραφικά σύμβολα, όπως σημάσεις, προειδοποιητικά σημάδια, κ.λπ.
21. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε καυτό λάδι ή λίπος (ζεστά προϊόντα).
22. Μην κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
23. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το θρυμματισμό πάγου, κόκκων και άλλων σκληρών προϊόντα ή για να αλέσετε καρπούς με κέλυφος ή καφέ.
24. Μην βάζετε τα χέρια σας ή μαγειρικά σκεύη μέσα στο δοχείο κατά την ανάμιξη.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (Σχήματα 1 και 4)

- 1a Κάλυμμα του δοχείου
- 1b Πυθμένας του δοχείου
- 1c Δοχείο
- 1d Λεπίδες
- 1e Μοτέρ
- 4f ένδειξη διακόπτη

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα του μπλέντερ είναι καθαρά.
2. Τοποθετήστε τα συστατικά στο κύπελλο (1c), όχι περισσότερο από 600 ml (Σχήμα 2).
3. Τοποθετήστε στο δοχείο (1c) τις λεπίδες του μπλέντερ (1d) βιδώνοντας τες μέσα στο δοχείο (Σχήμα 3).
4. Τοποθετήστε το δοχείο (1c) με τις τοποθετημένες λεπίδες (1d) στο μοτέρ (1e). Να προσέξετε τη θέση της ένδειξης του διακόπτη (4f).
5. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια ηλεκτρική πρίζα.
6. Για να ξεκινήσετε το μπλέντερ, γυρίστε το δοχείο του μπλέντερ (1c) στα δεξιά από τη θέση η το κουμπί πασίςνυξ . Μην χρησιμοποιείτε το μπλέντερ για περισσότερο από 2 λεπτά.
7. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
6. Αφαιρέστε το δοχείο (1c) από το μοτέρ (1e).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μετά από κάθε χρήση, πλύνετε το δοχείο και τις λεπίδες του μπλέντερ με νερό και υγρό πιάτων.

Το μοτέρ δεν μπορεί να πλυθεί κάτω από τρεχούμενο νερό ούτε να βυθίζεται στο νερό.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τάση φόρτισης: 220-240V ~ 50Hz
Ισχύς: 500W



Προστασία του περιβάλλοντος

Η χάρτινη συσκευασία παρακαλούμε να παραδοθεί για ανακύκλωση.

Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο να τις πετάτε σε κατάλληλα δοχεία.

Τις παλιές συσκευές πρέπει να αποσύρετε με κατάλληλες διαδικασίες συγκέντρωσης αποβλήτων, διότι επικίνδυνα συστατικά της συσκευής

македонски

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ

ВАЖНИ УПАТСТВА ПОВРЗАНИ СО БЕЗБЕДНОТО КОРИСТЕЊЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈ И ЗАЧУВАЈ ЗА ВО ИДНИНА

1. Пред да се започне со користењето на уредот да се прочита упатството за употреба и да се постапува согласно содржаните во него насоки. Производителот не одговара за штети предизвикани од користењето на уредот несогласно со неговата намена, како и со неговото несоодветно ракување.
2. Уредот наменет е само за домашна употреба. Да не се користи за друга намена, несоодветна со неговата употреба.
3. Уредот треба да се поврзе исклучиво на гнездо со заземјување од 230 V ~ 50 Hz. За да се зголеми безбедноста при користењето, во еден електричен провод да не се вклучуваат истовремено повеќе електрични уреди.
4. Треба да се запази посебна внимателност при користењето на уредот ако во близина престојуваат деца. Не треба да им се дозволува на децата да се забавуваат со уредот, ниту пак на лица кои не се запознаени со начинот на користење на уредот.
5. **ВНИМАНИЕ:** Овој уред може да биде користен од деца над 8 год. возраст, како и од лица со ограничена физичка, чувствена или психичка способност, или лица кои не се запознаени со неговото користење, доколку истото се одбива под надзор на лице кое одговара за нивната безбедност, или пак им биле доделени насоки за безбедно користење на уредот и свесни се за опасностите поврзани со неговото користење. Децата не треба да се забавуваат со уредот. Чистењето и конзервацијата на уредот не треба да биде вршена од деца кои не наполниле 8 години и кои не се под надзор.
6. Секогаш по завршеното користење, извади го кабелот од електричното гнездо придржувајќи го со рака. Да НЕ се тегне електричниот кабел.
7. Да не се потопува во вода или друга течност кабелот, штекерот, како и целиот уред. Да не се изложува уредот на атмосферски услови (дожд, сонце и сл.), ниту да не се користи во услови на зголемена влажност (капатила, влажни кампинг-куќи).
8. Повремено проверувај го електричниот кабел. Доколку истиот е оштетен, треба да биде заманет во специјализирана работилница за поправки, како би се одбегнале опасности.
9. Уредот не треба да се користи доколку има оштетен кабел или паднал, или бил оштетен на било кој друг начин, или пак неправилно работи. Не го поправај уредот самостојно, бидејќи може да се доживее електричен удар. Оштетениот уред предади го во соодветниот сервисен пункт за проверка или поправка. Сите видови на поправки може да ги вршат само сертифицирани сервисни пунктови. Неправилното поправање може да предизвика сериозна повреда на корисникот.
10. Уредот треба да се користи на стабилна и ладна површина, далеку од уреди кои се загреваат: електричен шпорет, гасни уреди итн.

11. Да не се користи уредот во близина на лесно запалливи материји.
12. Кабелот не смее да виси по кравите на масата, ниту да допира врели површини.
13. Вклучениот уредот, како и полначот во гнездо, не смее да се оставаат вклучен без надзор.
14. За осигурување на дополнителна заштита, препорачливо е инсталирање на изедначувачки уред (RCD) во електричниот провод, со разлика во струјата која не преминува 30 mA. Во врска со ова, треба да се обрати до специјализиран електричар.
15. Промена на додатоците може да се врши исклучиво при исклучен уред.
16. Ножевите на краевите на блендерот се многу остри. Замолуваме за посебна претпазливост. Пред замената на краевите на миксерот да се извади кабелот од електричното гнездо.
17. Треба да се користат само оргинални додатоци кои се доставени во комплетот со блендерот.
18. Не треба да се користи уредот доколку паднал или бил оштетен на било кој друг начин.
19. За време на работата не ги прекривај вентилационите отвори во обвивката.
20. За миеење на обвивката не користи агресивни детергенти, бидејќи истите може да бидат причина за отстранување на нанесените графички симболи, како на пример: ознаки, знаци на претпазливост итн.
21. Никогаш не користи го уредот со врело масло или путер (врели производи).
22. Не допирај го уредот со влажни раце.
23. Да не се користи уредот за дробење мраз, коски или други тврди производи, или пак за мелење ореви или кафе.
24. Да не се ставаат раце или пробор за јадење во резервоарот во текот на миксирањето.
25. Треба да се почитува времето на постојана работа на уредот од 50 секунди. По постојана работа од 50 секунди, времето до повторното вклучување изнесува 4 минути. Прескокнувањето на времето за работа како и недостигот на доволни паузи во работата на уредот, може да доведе до трајно оштетување на уредот. Во случај на блокирање на уредот пред чистењето, исклучи го од струја.
26. Пред првата употреба добро да се измие и исуши уредот (види чистење и конзервација).

ОПИС НА УРЕДОТ (црт. 1 и 4)

- 1a Покривка на чашата
- 1b Дно на чашата
- 1c Чаша
- 1d Острила на блендерот
- 1e Моторен дел
- 4f Покажувач на вклучувачот

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ

1. Осигурај се дека сите елементи на блендерот се чисти.
2. Смести ги состојките во чашата (1c), не повеќе од 600 ml (црт. 2).
3. Прицврсти ги на чашата (1c) острилата на блендерот (1d), навртувајќи ги на чашата (црт. 3).
4. Смести ја чашата (1c) со прицврстените острила (1d) на моторниот дел (1e). Обрни внимание на позицијата на покажувачот на вклучувачот (4f).
5. Вклучи го кабелот до електричното гнездо. Вклучи го блендерот, притискајќи го соодветното копче (1E или 1F), во зависност од посакуваната брзина на вртежи.
6. По добивањето на соодветната густина на миксираните производи, исклучи го блендерот, пуштајќи го копчето (1E или 1F).
7. Извади го кабелот од електричното гнездо.
8. Извади ја чашата (1c) од моторниот дел (1e).

ЧИСТЕЊЕ И КОНЗЕРВАЦИЈА

Чашата, покривката и ножевите да се мијат во вода со додаток на течност за миење садови. За подобро миење на чашата, може во неа да се влее вода со малку течност за миење садови, да се вклучи блендерот и да се активира на кратко време.

Моторниот дел не смее да се мие под вода, ниту пак да се потопува.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напон: 220-240V ~50Hz

Моќ: 500W



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

BOSANSKI

OPĆE MJERE SIGURNOSTI

VAŽNA UPUTSTVA KOJA SE ODNOSE NA SIGURNU UPOTREBU PROČITAJTE PAŽLJIVO I OSTAVITE ZA BUDUĆE

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte uputstvo za upotrebu i postupajte prema uputama koje se u njemu nalaze. Proizvođač ne odgovara za štete do kojih dođe zbog neispravnog rukovanja s uređajem ili zbog upotrebe koja nije u skladu s namjenom uređaja.
2. Uređaj je namjenjen za kućnu upotrebu. Zabranjena je takva upotreba uređaja koja nije u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj uključite usključivo u utičnicu s uzemljenjem od 230 V ~ 50 Hz. Kako biste povećali sigurnost upotrebe nemojte istovremeno uključivat u jedno strujno kolo više uređaja.
4. S uređajem treba rukovati posebno pažljivo kada se u blizini nalaze djeca. Ne dozvolite kako bi se djeca igrala s uređajem, zabranjuje se također dopuštanje do rukovanja s uređajem djecu ili osobe koje nisu upoznate s njegovim funkcionisanjem.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj može se koristiti od strane djece starije od 8 godina ili od strane osoba s ograničenom fizičkom ili mentalnom sposobnošću te od strane osoba koje ne maju s ovim uređajem iskustva niti znaju kako se s njim rukovati, isključivo pod nadzorom osobe koja odgovara za njihovu sigurnost ili ako su upoznate s mjerama opreza i sigurne upotrebe te s rizikom koji je vezan za upotrebu istog uređaja. Djeca ne smiju se igrati s

- uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smije se vršiti od strane djece, osim djece koja je napunila osam godina i ove aktivnosti obavlja pod nadzorom.
6. Uvijek nakon završetka upotrebe izvadite utikač iz zidne utičnice, pridržite utičnicu rukom. NE vucite za napojni kabel.
 7. Ne uranjajte kabel niti cijeli uređaj u vodu niti u drugu tekućinu. Ne ostavljajte uređaj izložen djelovanju vremenskih prilika (kiše, sunca i sl.), ne koristite ga također u vlažnim uslovima (u kupatilu, u vlažnim kemping kućicama i sl.)
 8. Povremeno provjeravajte stanje napojnog kabla. Ako je napojni kabel oštećen treba ga zamijeniti kod stručnjaka ovlaštenog za takve popravke, sve kako biste izbjegli opasne situacije.
 9. Ne koristite uređaj s oštećenim napojnim kablom ili ako vam uređaj pao ili je oštećen na bilo koji drugi način i ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj samostalno jer može vas udariti struja. Oštećeni uređaj odnesite u servis radi provjere ili popravka. Popravci mogu se vršiti isključivo u autoriziranim servisima. Nepravilno izvršeni popravak ozbiljno ugrožava život i zdravlje korisnika.
 10. Uređaj stavljajte na hladnu, stabilnu površinu daleko od kuhinjskih izvora topline poput štednjaka, plinskog gorionika i sličnog.
 11. Ne koristite uređaj u blizini lako zapaljivih materija.
 12. Napojni kabel na može se nalaziti van stola niti biti u dodiru s vrućim površinama.
 13. Ne ostavljajte uključeni uređaj niti napojni kabel bez nadzora.
 14. Radi dodatne zaštite preporučuje se postavljenje u strujnom kolu RCD sklopke nazivne diferencijalne struje manje od 30mA. Po tom pitanju obratite se stručnom električaru.
 15. Zamjena dodatnih dijelova je moguća samo kad je uređaj isključen.
 16. Oštrice dodatnih dijelova veoma su oštre. Molimo da budete posebno oprezni. Prije zamjene dodatnih dijelova izvadite utikač iz zidne utičnice.
 17. Koristite isključivo originalne dodatne dijelove koje se nalaze u kompletu s blenderom.
 18. Ne koristite uređaj ako vam je pao ili je oštećen na bilo koji drugi način.
 19. Kad je uređaj isključen vodite računa da ne blokirate ventilacijske otvore koje se nalaze na njegovom kućištu.
 20. Za pranje kućišta ne koristite jake deterdžente jer mogu uništiti važne informacije koje nalaze na kućištu poput grafičkih simbola, označenja, znakova upozorenja i sl.
 21. Ne koristite uređaj za vruće ulje ili mast (vruće proizvode).
 22. Ne uzimajte uređaj u mokre ruke.
 23. Ne koristite uređaj za rasišnjavanje kocki leda, kosti ili drugih tvrdih proizvoda niti za mljevenje oraha ili kafe.
 24. Za vrijeme miksanja ne stavljajte u posudu ruke niti pribor.
 25. Pridržavajte se preporuke da uređaj ne smije raditi neprekidno više od 50 sekundi. Nakon neprekidnog rada od 50 sekundi napravite pauzu od 4 minute. Prekoračavanje dopuštenog vremena rada uređaja ili rad bez pauza mogu uzrokovati nepovratno oštećenje motora. Ako uređaj zakoči prije čišćenja, isključite ga iz struje.
 26. Prije prve upotrebe pažljivo operite zatim osušite uređaj (vidite: čišćenje i održavanje).

OPIS UREĐAJA (crtež 1 i 4)

1a Poklopac čaše

1c čaša

1e Motorna jedinica

1b Dno čaše

1d Seciva blendera

4f pokazatelj prekidača

KORIŠĆENJE UREĐAJA

1. Provjeri da li su svi dijelovi blendera čisti.
2. Smjesti sve sastojke u čašu (1c), ne više od 600 ml (crtež 2).
3. Pričvrsti čašu (1c) seciva blendera (1d) navrtajući njih na čašu (crtež 3).
4. Stavi čašu (1c) sa pričvršćenim secivima (1d) na dio sa motorom (1e). Okreni pažnju na poziciju pokazatelja prekidača (4f).
5. Uključi napajajući kabl u električno gnjezdo.
6. Da bi uključio blender okreni čašu (1c) u desno i pritisnite dugme. Nemoj da koristiš blender duže od 2 minute.
7. Izvadi kabl za napajanje iz električkog gnjezda.
6. Izvadi čašu (1c) iz motorne jedinice (1e).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nakon svakog korišćenja operi čašu i seciva blendera vodom sa deterdžentom za pranje sudova.

Motornu jedinicu se ne smije prati pod vodom ili stavljati u vodu.

TEHNIČKI PODACI

Snaga 500W

Napajanje 220-240V~50Hz



Brinući za okoliš..

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu u korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

MAGYAR

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

A HASZNÁLATOT ÉRINTŐ FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG

1. A készülék használatának megkezdése előtt olvassa el a használati utasítást és kövesse az abban szereplő útmutatásokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem a használati utasítás szerinti vagy a helytelenül használt készülék okozta károkért.
- 2 A készülék kizárólag házi használatra szolgál. Ne használja más, nem rendeltetésszerű célokra.
3. A készüléket kizárólag 230 V ~ 50 Hz feszültségű földelt aljzatba csatlakoztassa. A használat biztonságának növelése céljából, egy áramkörre ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket.

4. Nagy elővigyázatossággal járjon el a készülék használata során, ha a közelben gyermekek tartózkodnak. Ne engedje a gyermekeket játszani a készülékkel, ne engedje a gyermekeknek és a készüléket nem ismerő személyeknek, annak használatát.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 évnél idősebb gyermekek használhatják, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy pszichikai személyek vagy a készülékszüléről tapasztalattal nem bíró személyek, abban az esetben ha, a biztonságukért felelős személy van jelen, vagy ki lettek oktattva a készülék biztonságos használatnak útmutatásairól is tisztában vannak annak használatából adódó veszélyekkel. Gyermekek ne játszanak az eszközzel. Az eszköz tisztítását és karbantartását ne gyermekek végezzék, kivéve, ha elmúltak 8 évesek és ezt a tevékenységet felügyelet alatt végzik.
6. A használat befejezése után húzza ki a csatlakozót a konnektorból annak kézzel történő támasztása mellett. Ne húzza a hálózati kábelen keresztül.
7. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a kábelt, a csatlakozót sem a teljes készüléket. Ne tegye ki a készüléket az időjárás viszontagságainak (eső, napfény, stb.) és ne használja magas páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingház).
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápvezetékét. Ha a tápvezeték károsodott, akkor cseréltesse ki azt speciális javítóműhelyben, az áramütés elkerülése végett.
9. Ne használja sérült tápvezetékkel, vagy ha leesett, bármely más módon meghibásodott vagy nem megfelelően működik a készülék. Ne javítsa önállóan, mivel az áramütést okozhat. A meghibásodott készüléket adja át a szerviznek ellenőrzés vagy javítás elvégzése céljából. Bármilyen javítást csak az arra felhatalmazott szervizek végezhetik. A szakszerűtlen javítás súlyos veszélyt jelenthet a felhasználónak.
10. Állítsa a készüléket hideg stabil felületre, messze a fűtőkészülékektől. mint elektromos tűzhely gáztűzhely stb.
11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. A hálózati kábel nem lógjon le az asztalról, ne érintkezzen forró felülettel.
13. A bekapcsolt készüléket vagy a hálózatba dugott tápegységet ne hagyja felügyelet nélkül.
14. A további védelem biztosításához, javasolt az áramkörbe telepíteni RCD készüléket ahol a névleges árameltérés nem haladja meg a 30mA-t. Ez ügyben forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
15. A tartozékok cseréjét kizárólag kikapcsolt készüléken végezze.
16. A mixer pengéi nagyon élesek. Kérjük, legyen különösen körültekintő. A mixer feltétjének cseréje előtt húzza ki a tápkábel csatlakozóját a konnektorból.
17. Kizárólag eredeti a készülékkel együtt, a készletben szállított tartozékokat használja.
18. Ne használja a készüléket, ha az leeset, vagy más módon megsérült.
19. A készülék üzemelése során, ne takarja el a készülékház szellőzőnyílásait.
20. A készülékház tisztításához ne használjon agresszív tisztítószereket, mivel ez a felfestett információk és szimbólumok eltávolításához vezethet, olyanok, mint, jelzések, figyelmeztető jelek stb.
21. Soha ne használja a készüléket forró olajhoz vagy zsírhoz (forró anyagokhoz).
22. Ne érintse a készüléket, nedves kézzel.

23. Ne használja a készüléket jég, csont és más kemény termékek aprításához vagy di és kávé őrléséhez.

24. A mixelés során ne tegye a kezét sem evőeszközöket a tartályba.

25. Ügyeljen a készülék 50 másodperces folyamatos működésének betartására. 50 másodperc folyamatos működés után a szünet ideje a következő bekapcsolásig 4 perc. Az készülék üzemelési idejének túllépése valamint a szükséges üzemszünet hiánya, a motor visszafordíthatatlan károsodásához vezethet. A készülék elakadása esetén, a tisztítás előtt, kapcsolja le a hálózatról.

26. Az első használat előtt alaposan mossa el és szárítsa meg a készüléket (lásd tisztítás és karbantartás).

KÉSZÜLÉK RÉSZEI (1. és 4. ábra)

1a Turmixkehely fedél

1b Turmixkehely alj

1c Turmixkehely

1d Turmix élek

1e Motoregység

1f kapcsoló jelző

KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Ellenőrizze, hogy a turmix minden eleme tiszta-e.
2. Rakja a kehelybe az összetevőket (1c), legfeljebb 600 ml-t (2.ábra).
3. Helyezze fel a kehelyre (1c) a turmix éleket (1d) rácsavarva azokat a kehelyre (3.ábra).
4. Helyezze a kelyhet (1c) a felszerelt élekkel (1d) a motoregységre (1e). Figyeljen oda a kapcsoló jelző állására (4f).
5. Kapcsolja a tápkábelt a konnektorba.
6. A turmix elindításához fordítsa el a kelyhet (1c) jobbra az állásba majd nyomja meg az gomb. A turmixot 2 percnél tovább ne használja.
7. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
6. Vegye le a kelyhet (1c) a motoregységről (1e).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Minden használat után mosogatószeres vízzel mossa el a kelyhet és a turmix éleket. A motoregységet nem szabad folyóvíz alatt mosni sem pedig vízbe meríteni.

MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény 500W

Tápellátás 220-240V~50Hz



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

NEDERLANDS

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN
BELANGRIJKE INSTRUCTIES AANGAANDE DE GEBRUIKSVEILIGHEID

LEES DEZE AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR DE TOEKOMST

1. Voordat je het toestel begint te gebruiken, dien je de handleiding te lezen en de erin opgenomen richtlijnen te volgen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade wanneer deze veroorzaakt is doordat het toestel niet overeenkomstig de bestemming ervan werd gebruikt of wanneer het niet juist werd bediend.

2. Het toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd.

3. Het toestel mag enkel aangesloten worden op een geaard stopcontact van 230 V ~ 50 Hz.

Om de gebruiksveiligheid te verhogen mag op één stroomcircuit niet gelijktijdig meerdere elektrische apparaten aangezet worden.

4. Tijdens het gebruik van het toestel dien je bijzonder voorzichtig te zijn wanneer kinderen in de buurt zijn. Je mag niet toelaten dat kinderen met het toestel spelen en het gebruik van het toestel is verboden voor kinderen en personen die er niet mee vertrouwd zijn.

5. **WAARSCHUWING:** Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap of personen die geen ervaring of kennis van het toestel hebben, indien dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of wanneer deze richtlijnen kregen aangaande het veilig gebruik van het toestel en deze zich bewust zijn van het gevaar verbonden met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. Het schoonmaken en onderhoud van het toestel mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij deze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.

6. Haal de stekker na het beëindigen van het gebruik steeds uit het stopcontact terwijl je het stopcontact met de hand tegenhoudt. Trek NIET aan de voedingskabel.

7. Dompel de kabel, de stekker of het hele toestel nooit onder in water of een andere vloeistof. Stel het toestel niet bloot aan de werking van weersomstandigheden (regen, zon enz.) en gebruik het niet in omstandigheden van hoge vochtigheid (badkamers, vochtige bungalows).

8. Controleer op regelmatige basis de toestand van de voedingskabel. Indien de voedingskabel beschadigd is, dan dient deze vervangen te worden door een gespecialiseerde herstellingswerkplaats om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het toestel niet indien de voedingskabel beschadigd is of indien het gevallen is of op een andere manier beschadigd is geraakt of verkeerd werkt. Herstel het toestel niet zelf, want je kan een elektrische schok oplopen. Breng het beschadigd toestel naar een geautoriseerd servicepunt om het te laten nakijken of herstellen. Alle herstellingen mogen uitsluitend door geautoriseerde servicepunten verricht worden. Een verkeerd uitgevoerde herstelling kan een ernstig gevaar voor de gebruiker met zich meebrengen.

10. Het toestel dient opgesteld te worden op een koel, stabiel, effen oppervlak, uit de buurt van keukenapparatuur die warm wordt, zoals een elektrisch fornuis, gasbrander enz.

11. Gebruik het toestel niet in de buurt van brandbare materialen.

12. De voedingskabel mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken

raken.

13. Het aangezet toestel of de adapter mogen niet zonder toezicht achtergelaten worden.
14. Om bijkomende bescherming te verzekeren, is het raadzaam in het elektrisch circuit een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximum 30 mA te installeren. Hiervoor dien je je tot een specialist van elektriciteit te wenden.
15. Wijziging van accessoires mag uitsluitend uitgevoerd worden als het toestel afstaat.
16. De snijkanten van de blenderuiteinden zijn heel scherp. We verzoeken je bijzonder voorzichtig te zijn. Trek de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact voordat je de uiteinden van de mixer verandert.
17. Je mag alleen originele accessoires gebruiken die in de set samen met de blender geleverd worden.
18. Je mag het toestel niet gebruiken als het gevallen is of op een andere manier beschadigd is geraakt.
19. Hou de ventilatieopeningen in de behuizing vrij tijdens de werking van het toestel.
20. Gebruik geen agressieve detergents voor het wassen van de behuizing want deze kunnen ervoor zorgen dat de aangebrachte grafische informatiesymbolen zoals markeringen, waarschuwingstekens enz. verwijderd worden.
21. Gebruik het toestel nooit voor hete olie of heet vet (hete producten).
22. Pak het toestel nooit vast met natte handen.
23. Gebruik het toestel nooit voor het in kleine stukken breken van ijs, botten en andere harde producten of voor het malen van noten of koffie.
24. Steek nooit jouw handen of bestek in de container tijdens het mixen.
25. Je dient de tijd van 50 seconden van ononderbroken werking van het toestel in acht te nemen. Na een ononderbroken werking van 50 seconden bedraagt het tijdsinterval vóór het hergebruik 4 minuten. Het overschrijden van de werkingstijd en het ontbreken van voldoende onderbrekingen in de werking van het toestel kunnen leiden tot onherstelbare schade aan de motor. Haal het toestel af van de netstroom om het te blokkeren voordat je het begint schoon te maken.
26. Voordat je het toestel voor de eerste keer gebruikt, dien je het grondig te wassen en te drogen (zie het schoonmaken en onderhoud).

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (Afb 1 en 4)

- 1a. Deksel van de beker
- 1b. Bodem van de beker
- 1c. Beker
- 1d. Messen van de blender
- 1e. Motor gedeelte
- 4f. Schakelaar

GEBRUIK VAN HET APPARAAT

1. Controleer of alle elementen van de blender schoon zijn.
2. Plaats alle producten in de beker (1c), niet meer dan 600ml (Afb 2).
3. Monteer op de beker (1c) de messen van de blender (1d) door ze op de beker te draaien

- (Afb 3).
4. Plaats de beker (1c) met de gemonteerde messen (1d) op het motor gedeelte (1e). Let op de positie van de schakelaar (4f).
 5. Plaats de stekker in het stopcontact.
 6. Om de blender aan te zetten, draai de beker (1c) naar rechts in de positie en druk op knoop. Gebruik de blender niet langer dan 2 minuten.
 7. Haal de stekker uit het stopcontact.
 6. Verwijder de beker (1c) uit het motor gedeelte (1e).

REINIGEN EN ONDERHOUD

Na elk gebruik, was de beker en de messen van de blender met water en afwasmiddel. Het motor gedeelte mag niet worden gedompeld onder water of worden gereinigd onder stromend water.

SPECIFICATIES

Voeding: 220-240V ~50Hz
Vermogen: 500W



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

HRVATSKI

OPĆE MJERE OPREZA VAŽNA UPUTSTVA KOJA SE ODNOSI NA SIGURNU UPOTREBU PROČITAJTE PAŽLJIVO I OSTAVITE ZA BUDUĆE

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte uputstvo za upotrebu i postupajte prema uputama koje se u njemu nalaze. Proizvođač ne odgovara za štete do kojih dođe zbog nepravilnog rukovanja uređajem ili zbog upotrebe koja nije u skladu s namjenom uređaja.
2. Uređaj je namjenjen za kućnu upotrebu. Zabranjena je takva upotreba uređaja koja nije u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj uključite usključivo u utičnicu s uzemljenjem od 230 V ~ 50 Hz. Kako biste povećali sigurnost upotrebe nemojte istovremeno uključivati u jedan strujni krug više uređaja.
4. S uređajem treba rukovati posebno pažljivo kada se u blizini nalaze djeca. Ne dozvolite kako bi se djeca igrala s uređajem, zabranjuje se također dopuštanje do rukovanja s uređajem djecu ili osobe koje nisu upoznate s njegovim funkcioniranjem.
5. NAPOMENA: Ovaj uređaj može se koristiti od strane djece starije od 8 godina ili od strane osoba s ograničenom fizičkom ili mentalnom sposobnošću te od strane osoba koje ne maju s ovim uređajem iskustva niti znaju kako se s njim rukovati, isključivo pod nadzorom osobe koja odgovara za njihovu sigurnost ili ako su upoznate s mjerama opreza i sigurne upotrebe te s rizikom koji je vezan za upotrebu istog uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smije se vršiti od strane djece, osim

djece koja je napunila osam godina i ove aktivnosti obavlja pod nadzorom.

6. Uvijek nakon završetka upotrebe izvadite utikač iz zidne utičnice, pridržite utičnicu rukom. NE vucite za napojni kabel.

7. Ne uranjajte kabel niti cijeli uređaj u vodu ni drugu tekućinu. Ne ostavljajte uređaj izložen djelovanju vremenskih prilika (kiše, sunca i sl.), ne koristite ga također u vlažnim uvjetima (u kupatilu, u vlažnim bungalovima i sl.)

8. Povremeno provjeravajte stanje napojnog kabla. Ako je napojni kabel oštećen treba ga zamijeniti kod stručnjaka ovlaštenog za popravke takve vrste, sve kako biste izbjegli opasnost.

9. Ne koristite uređaj s oštećenim napojnim kablom ili ako vam uređaj pao ili je oštećen na bilo koji drugi način i ne radi pravilno. Ne popravljajte uređaj samostalno jer može vas udariti struja. Oštećeni uređaj odnesite u servis radi provjere ili popravka. Popravci mogu se vršiti isključivo u autoriziranim servisima. Nepravilno izvršeni popravak ozbiljno ugrožava život i zdravlje korisnika.

10. Uređaj stavljajte na hladnu, stabilnu površinu daleko od kuhinjskih izvora topline poput štednjaka, plinskog plamenika i slično.

11. Ne koristite uređaj u blizini lako zapaljivih tvari.

12. Napojni kabel na može se nalaziti van stola niti biti u dodiru s vrućim površinama.

13. Ne ostavljajte uključeni uređaj niti napojni kabel bez nadzora.

14. Radi dodatne zaštite preporučuje se postavljenje u strujnom krugu RCD sklopke nazivne diferencijalne struje manje od 30mA. Po tom pitanju obratite se stručnom električaru.

15. Zamjena dodatnih dijelova je moguća samo kad je uređaj isključen.

16. Oštrice dodatnih dijelova jako su oštre. Molimo da budete posebno oprezni. Prije zamjene dodatnih dijelova izvadite utikač iz zidne utičnice.

17. Koristite isključivo originalne dodatne dijelove koje se nalaze u kompletu s blenderom.

18. Ne koristite uređaj ako vam je pao ili je oštećen na bilo koji drugi način.

19. Kad je uređaj isključen vodite računa da ne blokirate ventilacijske otvore koje se nalaze na njegovom kućištu.

20. Za pranje kućišta ne koristite jake deterdžente jer mogu uništiti važne informacije koje nalaze na kućištu poput grafičkih simbola, označenja, znakova upozorenja i sl.

21. Ne koristite uređaj za vruće ulje ili mast (vruće proizvode).

22. Ne uzimajte uređaj u mokre ruke.

23. Ne koristite uređaj za rasišnjavanje kocki leda, kosti ili drugih tvrdih proizvoda niti za mljevenje oraha ili kave.

24. Za vrijeme miksanja ne stavljajte u posudu ruke niti pribor.

25. Pridržavajte se preporuke da uređaj ne smije raditi neprekidno više od 50 sekundi. Nakon neprekidnog rada od 50 sekundi napravite pauzu od 4 minute. Prekoračavanje dopuštenog vremena rada uređaja ili rad bez pauza mogu uzrokovati nepovratno oštećenje motora. Ako uređaj zakoči prije čišćenja, isključite ga iz struje.

26. Prije prve upotrebe pažljivo operite zatim osušite uređaj (vidite: čišćenje i održavanje).

OPIS UREĐAJA (crtež 1 i 4)

1a Poklopac čaše

1c čaša

1e Motorna jedinica

1b Dno čaše

1d Seciva blendera

4f pokazatelj prekidača

KORIŠĆENJE UREĐAJA

1. Provijeri da li su svi dijelovi blendera čisti.
2. Smjesti sve sastojke u čašu (1c), ne više od 600 ml (crtež 2).
3. Pričvrsti čašu (1c) seciva blendera (1d) navrtajući njih na čašu (crtež 3).
4. Stavi čašu (1c) sa pričvršćenim secivima (1d) na dio sa motorom (1e). Okreni pažnju na poziciju pokazatelja prekidača (4f).
5. Uključi napajajući kabl u električno gnjezdo.
6. Da bi uključio blender okreni čašu (1c) u desno i pritisnite dugme. Nemoj da koristiš blender duže od 2 minute.
7. Izvadi kabl za napajanje iz električkog gnjezda.
6. Izvadi čašu (1c) iz motorne jedinice (1e).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nakon svakog korišćenja operi čašu i seciva blendera vodom sa detergentom za pranje sudova.

Motornu jedinicu se ne smije prati pod vodom ili stavljati u vodu.

TEHNIČKI PODACI

Snaga 500W

Napajanje 220-240V~50Hz



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

SUOMI

YLEISET TURVALLISUUSVAATIMUKSET TÄRKEITÄ OHJEET TURVALLISESTA KÄYTÖSTÄ LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTTÄ TULEVAISUUTEEN

1. Ennen koneen käyttäminen lue käyttöohjeet ja noudata annettujen ohjeiden mukaan. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat laitteen väärinkäytetystä tai väärästä käsittelystä.
2. Laitetta käytetään vain kotikäyttöön. Älä käytä muihin tarkoituksiin kuin käyttötarkoituksen.
3. Liitä laite vain maadoitettuun pistorasiaan 230 V ~ 50 Hz. Jotta lisätä käytön turvallisuutta, yhtä piiriä ei voi kytke samanaikaisesti useita sähkölaitteita.
4. Ole varovainen laitetta käytettäessä, kun läheisyydessä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella eikä ihmisille, jotka eivät tunne laitteen käyttöä.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voidaan käyttää lapset yli 8-vuotiaille ja henkilöt rajallinen fyysinen tai henkinen toimintakyky, tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos tämä tehdään vastaavan henkilön niiden turvallisuudesta valvonnassa tai heille on myönnetty ohjeita

- turvallista käyttöä koneen ja ovat tietoisia vaaroista, jotka liittyy sen käyttöön. Lapset eivät saa leikkiä laitteen. Puhdistus ja ylläpito laitetta ei saa suorittaa lapsia, elleivät ne olevat yli 8-vuotiaille ja näitä toimintoja suoritetaan valvonnan alaisena.
6. Aina käytön jälkeen, irrota pistoke pistorasiasta pitämällä pistorasian kättään. ÄLÄ vedä virtajohtoa.
 7. Älä upota johtoa, pistoketta ja koko laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä altista sääolosuhteille (sade, aurinko, jne.) tai käyttää olosuhteissa korkealla kosteudella (kylpyhuoneet, kosteat hytit).
 8. Tarkista ajoittain virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se olisi korvattava erikoistuneella korjaamalla välttämiseksi vaaraa.
 9. Älä käytä laitetta jos johto on vaurioitunut tai jos se oli pudonnut tai muuten vahingoittunut tai jos se toimi väärin. Älä korjaa laitetta itse, sillä se uhkaa halvaukseen. Vaurioitunut laite anna asianmukaiseen palvelukeskukseen tarkistamaan tai korjaamaan. Mahdolliset korjaukset voivat tehdä vain valtuutetut palvelupisteet. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
 10. Ole hyvä ja aseta laite kylmällä tasaiselle alustalle, lämmityslaitteiden keittiökoneiden poissa kuten: sähköliesi, kaasupoltin, jne..
 11. Älä käytä laitetta helposti syttyvien materiaalien lähellä.
 12. Virtajohto ei voi roikkua pöydän reunalle tai kosketa kuumia pintoja.
 13. Älä jätä kytketty laite tai virta pistorasiassa ilman valvontaa.
 14. Jotta tarjoaa lisäsuojaa, on suositeltavaa asentaa sähkövirtapiiriin vikavirtasuojalaite (RCD), jonka nimellisvirta on enintään 30 mA. Tässä suhteessa ota yhteys pätevään sähköasentajaan.
 15. Lisävarusten muutos voidaan tehdä vain, kun laite on kytketty pois päältä.
 16. Tahosekoittimen terät ovat erittäin teräviä. Pyydämme olla erityisen varovainen. Ennen sekoitin lisälaitteiden muuttuksen irrota virtajohto pistorasiasta.
 17. Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita, jotka ovat kuljettu tehosekoitin mukana.
 18. Älä käytä laitetta jos se on pudonnut tai muuten vaurioitunut.
 19. Käytön aikana älä peitä tuuletusaukkoja kotelossa.
 20. Kotelon pesemään älä käytä hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat aiheuttaa poistamista tidostuksen graafisia symboleja, kuten merkintöjä, varoitusmerkit, jne.
 21. Älä käytä laitetta kuumaan öljyyn tai rasvaan (kuumia tuotteita).
 22. Älä pidä laitetta märin käsin.
 23. Älä käytä laitetta jään, luun ja muiden kovien tuotteiden murskaamiseen tai jauhamiseen pähkinöitä ja kahvia.
 24. Älä laita käsiä tai työvälineitä astiaan sekoituksen aikana.
 25. Huomioi jatkuvan toiminnan laitteen 50 sekuntia. Jatkuvan käytön 50 sekunnin jälkeen, ajanjakson aikana ennen siirtymistä on 4 minuuttia. Työajan ylittymisestä ja riittämättömät tauot käytössä voi aiheuttaa moottorin peruuttamatonta vahinkoa. Jos lukita laitteen ennen puhdistusta, jättää ne verkosta.
 26. Ennen ensimmäistä käyttöä pese ja kuivaa laite (katso puhdistusta ja huoltoa).

LAITTEEN KUVAUS (Piirustus 1 ja 4)

- 1a Mukin kansi
- 1b Mukin pohja
- 1c Muki
- 1d Sekoittimen terät
- 1e Moottoriosia
- 4f Kytkimen merkkivalo

LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Varmista, että sekoittimen kaikki osat ovat puhtaita.
2. Laita ainekset mukiin (1c), ei enempää kuin 600ml (Piirustus 2).
3. Kiinnitä sekoittimen terä (1d) mukiin (1c) kiertämällä (Piirustus 3).
4. Laita muki (1c) kiinnitettyjen terien (1d) kanssa moottoriosaan (1e). Huomioi kytkimen merkkivalon sijainti (4f).
5. Yhdistä virtajohto pistorasiaan.
6. Sekoittimen käynnistämiseksi kierrä muki (1c) oikealle asennosta ja paina nappia. Älä käytä sekoitinta pidempään kuin 2 minuuttia.
7. Irrota virtajohto pistorasiasta.
6. Ota muki pois (1c) moottoriosasta (1e).

PUHDISTAMINEN JA HUOLTO

Pese muki ja sekoittimen terät jokaisen käyttökerran jälkeen vedellä asianpesuainetta käyttäen. Moottoriosaa ei saa pestä valuvassa vedessä tai upottaa veteen.

TEKNISET TIEDOT

Teho 500W

Sähköliitäntä 230V~50Hz



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

SVENSKA

ALMÄNNA SÄKERHETSKRAVEN VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING LÄS FÖRSIKTIGT OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDEN

1. Innan du börjar använda apparaten, läs denna bruksanvisning och följ dessa anvisningar. Tillverkaren åtar sig inget ansvar för skador som orsakas av apparatens användning i motsats till det avsedda ändamålet eller felaktig hantering av apparaten.
2. Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte för andra ändamål än det avsedda ändamålet.
3. Anslut apparaten endast till ett jordat uttag 230 V ~ 50 Hz. För att öka användningens säkerheten anslut inte flera elektriska apparater till en strömkrets samtidigt.

4. Var mycket försiktig när du använder apparaten och barnen är i närheten. Låt inte barn leka med apparaten, låt inte barn eller personer som inte känner till apparaten för dess användning.
5. VARNING: Denna anordning kan användas av barn över 8 år gamla och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller utan erfarenhet och bekantskap av apparaten, om det sker under övervakning av en person som ansvarar för deras säkerhet eller de har fått hänvisningar för säker användning av anordningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och konservering av apparaten bör inte utföras av barn om de inte är mer än åtta år gamla och dessa åtgärder genomförs under övervakning.
6. Efter användning ta alltid ut stickproppen ur eluttaget genom att hålla eluttaget med handen. Dra INTE nätkabeln.
7. Doppa inte sladden, stickproppen och hela apparaten i vatten eller andra vätskor. Utsätt inte apparaten för väderförhållanden (regn, sol, osv.) eller använd inte i förhållanden med hög fuktighet (badrum, fuktiga stugor).
8. Kontrollera nätsladdens skick regelbundet. Om nätsladden är trasig, bör den bytas ut av en specialist verkstad för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på något annat sätt eller fungerar felaktigt. Reparera inte apparaten själv, eftersom det kan orsaka en elektrisk stöt. Lämna in en skadad apparat hos ett lämpligt servicecenter för att kontrollera eller reparera den. Alla reparationer kan endast göras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan resultera i en allvarlig fara för användaren.
10. Placera anordningen på en kall, stabil och jämn yta, borta från uppvärmningsutrustning i köket som elspisar, gasbrännare, osv.
11. Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.
12. Nätsladden kan inte hänga över kanten på bordet eller kontakta heta ytor.
13. Det är förbjudet att lämna apparaten eller strömförsörjningen som ansluts till eluttaget utan övervakning.
14. För att säkra ett ytterligare skydd, rekommenderas det att installera jordfelsbrytare (RCD) med märkström högst 30 mA i den elektriska kretsen. Det ska göras av en professionell elektriker.
15. Utbytet av tillbehör får endast ske när apparaten är avstängd.
16. Mixerns knivblad är mycket vassa. Var extra försiktig. Innan du byter mixerns tillsatser, ta bort nätsladdens stickpropp ur eluttaget.
17. Använd endast originaltillbehör med mixern.
18. Använd inte apparaten om den har tappats eller på annat sätt skadats.
19. Täck inte ventilationshålen i höljet under drift.
20. Använd inte aggressiva rengöringsmedel för rengöring av höljet, eftersom de kan orsaka avlägsnande av grafiska symboler som markeringar, varningsskyltar, etc.
21. Använd aldrig apparaten med het olja eller fett (heta produkter).
22. Håll inte apparaten med våta händer.
23. Använd inte apparaten för att krossa is, ben eller andra hårda livsmedel eller mala nötter

och kaffe.

24. Placera inte händerna eller redskap i behållaren under blandningen.

25. Kör inte kontinuerligt apparaten längre än 50 sekunder. Efter kontinuerlig användning i 50 sekunder vänta 4 minuter, innan du sätter apparaten igen. Om du överskrider arbetstid och har ett otillräckligt avbrott i driften, kan det leda till bestående skador på motorn. Om apparaten blockerar innan rengöring, urkoppla den från nätet.

26. Före den första användning rengör ordentligt och torka apparaten (se rengöring och konservering).

BESKRIVNING AV ENHETEN (figurerna 1 och 4)

- 1a Cup lock 1b Cup botten
1c Cup 1d Blender skärblad
1e Motorenhet 4f Omkopplareindikator

ANVÄNDNING AV ENHETEN

1. Se till att alla bländarelement är rena.
2. Placera ingredienserna i koppen (1c). Överstiga inte 600 ml (Fig 2).
3. Sätt fast bländarens skärblad (1d) på bladskålen (1c) genom att skruva dem på koppen (Figur 3).
4. Placera koppen (1c) med de bifogade skärbladen (1d) på motoraggregatet (1e). Var vänlig notera lägesomkopplarens läge (4f).
5. Anslut nätsladden till ett vägguttag.
6. För att starta mixern, vrid koppen (1c) till höger och sätt på knappen. Använd inte mixern i mer än 2 minuter. T
7. Ta ur nätsladden ur eluttaget.
6. Ta bort koppen (1c) från motorenheten (1e).

STÄDNING OCH UNDERHÅLL

Rengör mixerskålen och skärbladet med vatten med diskmedel efter varje användning. Motorenheten får inte rengöras under rinnande vatten eller nedsänkt i vatten.

TEKNISK DATA

Effekt: 500W

Strömförsörjning: 220-240V ~ 50Hz



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

ITALIANO

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA
IMPORTANTI ISTRUZIONI RIGUARDANTI LA SICUREZZA D'USO
LEGGERE CON ATTENZIONE E CONSERVARE PER IL FUTURO RIFERIMENTO

1. Prima dell'uso, leggere le istruzioni e attenersi alle indicazioni ivi contenute. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati dall'uso improprio o non previsto.
2. Il dispositivo serve soltanto per uso domestico. Non utilizzarlo per scopi diversi, non conformi all'uso previsto.
3. Collegare il dispositivo esclusivamente alla presa con messa a terra 230 V ~ 50 Hz. Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare nello stesso tempo all'unico circuito di corrente tanti dispositivi elettrici.
4. Mantenere la necessaria attenzione durante l'uso del dispositivo in presenza di bambini. Non permettere che i bambini giochino con il dispositivo ne' che i bambini o le persone non addestrate utilizzino il dispositivo.
5. **AVVERTENZA:** Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto 8 anni e dalle persone con ridotte capacità fisiche, sensorie o psichiche oppure dalle persone inesperte o che non conoscono il dispositivo a patto che l'attrezzatura venga utilizzata sotto controllo di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state istruite a riguardo dell'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli del pericolo risultante dall'impiego. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non dovrebbe essere eseguita da bambini a meno che non abbiano compiuto 8 anni e che le attività avvengano sotto controllo.
6. Ogni volta dopo aver finito di utilizzare il dispositivo, staccare la spina dalla presa di alimentazione, sostenendo la presa con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la presa ne' l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo all'azione di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo nelle condizioni di alta umidità (bagni, umidi case mobili).
8. Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dall'azienda specializzata per evitare il rischio.
9. Non utilizzare il dispositivo con il cavo danneggiato oppure se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo oppure funziona in modo incorretto. Non riparare il dispositivo da soli per evitare il pericolo di folgorazione. Lasciare il dispositivo danneggiato presso l'idoneo centro d'assistenza per verifiche o riparazione. Qualsiasi riparazione può essere fatta esclusivamente dagli autorizzati centri d'assistenza. L'incorretta riparazione può causare grave pericolo all'utente.
10. Posizionare il dispositivo sulla piana e fredda superficie stabile, lontano da scaldanti attrezzature da cucina come: fornello elettrico, bruciatore a gas, ecc.
11. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di materiali infiammabili.
12. Il cavo di alimentazione non può trovarsi fuori al bordo del tavolo ne' toccare le superfici calde.
13. Non lasciare il dispositivo ne' l'alimentatore allacciato alla presa senza sorveglianza.
14. Per assicurare l'addizionale protezione, si raccomanda di installare nel circuito elettrico il dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (RCD) da corrente differenziale nominale che non supera 30 mA. A tal fine contattare elettricista specializzato.
15. La sostituzione degli accessori può essere eseguita soltanto a dispositivo spento.
16. Le lame del frullatore ad immersione sono molto taglienti. Si prega di mantenere

particolare attenzione. Prima di sostituire le fruste, togliere la spina del cavo di alimentazione dalla presa.

17. Utilizzare soltanto gli accessori originali forniti con il frullatore ad immersione.
18. Non utilizzare il dispositivo se è caduto oppure è danneggiato in altro modo.
19. Durante il funzionamento del dispositivo non coprire le aperture di ventilazione nell'involucro.
20. Per pulire l'involucro non utilizzare detergenti aggressivi in quanto possono cancellare i simboli grafici informativi come: marcature, simboli di avvertimento, ecc.
21. Non utilizzare mai il dispositivo con olio o grasso caldo (prodotti caldi).
22. Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
23. Non utilizzare il dispositivo per tritare ghiaccio, ossa o altri prodotti duri ne' per macinare caffè e noci.
24. Non mettere le mani ne' le posate nel recipiente durante la miscelazione.
25. Rispettare il tempo di funzionamento continuo del dispositivo pari a 50 secondi. Passati 50 secondi, aspettare 4 minuti prima di riutilizzare il dispositivo. Il mancato rispetto del tempo di funzionamento continuo o delle necessarie pause può causare irreparabile danno al motore. Nel caso di blocco del dispositivo, prima di lavarlo staccarlo dall'alimentazione.
26. Prima del primo utilizzo, pulire accuratamente e asciugare il dispositivo (cfr. pulizia e manutenzione).

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

1a il coperchio della tazza	1d lame del frullatore
1b fondo della tazza	1e parte del motore
1c tazza	4f indicatore del interruttore

MODALITA' DEL USO APPARECCHIO

1. Assicurarsi che tutti i componenti del frullatore siano puliti.
2. Mettere gli ingredienti in una tazza (1c), non più di 600 ml (dis. 2).
3. Fissare la lama del frullatore (1d) sulla tazza (1c) avvitandolo alla tazza (dis. 3).
4. Posizionare la tazza (1c) con le lame (1d) sulla parte del motore (1e). Prestare attenzione alla posizione dell'indicatore dell'interruttore (4f).
5. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica.
6. Per avviare il frullatore, girare la tazza (1c) a destra e premere il pulsante. Non usare il frullatore per più di 2 minuti
7. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
6. Rimuovere la tazza (1c) dalla parte del motore (1e).

PULIZIA E MANUTENZIONE

Dopo ogni utilizzo, lavare la tazza del frullatore e le lame con acqua e detersivo per piatti. La parte del motore non può essere lavata sotto l'acqua corrente o immersa nell'acqua.

DATI TECNICI

tensione di alimentazione: 220-240V, 50Hz

potenza: 500W



Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

SLOVENŠČINA

SPLOŠNI ZAŠČITNI UKREPI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO NATANČNO PREBERETE IN SHRANITE ZA PRIHODNOST

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki jo uporabi v nasprotju naprave, povzročeno nameravano uporabo ali neustreznega ravnanja.
2. Naprava se uporablja le za domačo rabo. Ne uporabljajte za druge namene, kot je predvideno uporabo.
3. Naprava mora biti priključena le na ozemljeno vtičnico 230 V ~ 50 Hz. Da bi povečali varnost za en krogotok istočasno ne vtič več električnih naprav.
4. Bodite izredno previdni, ko uporabljate napravo, ko so v bližini otroci. Ne dovolite, da otroci igrajo z napravo, ne dovolite otrokom ali ljudem niso seznanjeni z napravo za njeno uporabo.
5. **OPOZORILO:** Ta oprema se lahko uporabljajo otroci več kot 8 let in osebam z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če je to storjeno pod nadzorom osebe odgovorne za njihovo varnost, ali jim je bila dana navodila za varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njegovo uporabo. Otroci ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo izvajati otroci, če so več kot 8 let in te dejavnosti se izvajajo pod nadzorom.
6. Vedno po uporabi, odstranite vtič iz napajalne vtičnice tako, da držite vtičnico z roko. **NE** vlecite za napajalni kabel.
7. Ne potaplajte kabla, vtič, in celotne naprave v vodo ali druge tekočine. Ne izpostavljajte napravo vremenskim razmeram (dež, sonce, itd.) ali ne uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne bungalove).
8. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba nadomestiti z specializirani trgovini popravilo, da se prepreči nevarnost.
9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je bil padel ali se poškodoval na kakršen koli drug način ali nepravilno deluje. Ne popravljajte naprave sami, saj to lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo dajte na ustrezen servisni center za preverjanje ali popravilo. Vsa popravila se lahko izvede le pooblaščenim servisnih točk. Nepravilna popravila lahko povzročijo resne nevarnosti za uporabnika.
10. Napravo postavite na hladno, stabilna, ravna površina, oddaljena od ogrevanje opreme za gospodinjske aparate, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik, itd..
11. Ne uporabljajte naprave v bližini vnetljivih materialov.

12. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali pa se dotaknit vročih površin.
13. Ne pustite, da je naprava ali napajalnik vklopljena v vtičnico brez nadzora.
14. Za dodatno zaščito, je priporočljivo namestiti v električnem tokokrogu, diferencialna naprava (RCD) z nazivno jakost diferencialno toka, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem, se obrnite na usposobljenega elektroinštalaterja.
15. Spreminjanje opreme je dopustna samo s izklopom uporabe naprave.
16. Rezila koncih mešalnika so zelo ostri. Prosimo, bodite poseben previdni. Pred spreminjanjem mešalnik konča izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.
17. Uporabljajte samo originalne priložene z mešalnikom dodatne opreme.
18. Naprave ne uporabljajte je padel ali kako drugače poškodovani.
19. Med obratovanjem naprave ne pokrivajte prezračevalnih odprtih v ohišju.
20. Za pranje ohišja, ne uporabljajte agresivnih čistil, ker so lahko vzrok za odstranitev podatkov zapiše grafične simbole, kot so: oznake, opozorilne table, itd.
21. Naprave nikoli ne uporabljajte za vroče olje ali maščoba (vročih izdelkov).
22. Ne držite naprave z mokrimi rokami.
23. Naprave ne uporabljajte za drobljenje ledu, kosti in druge trde proizvode ali za mletje orehov in kave.
24. Ne dajte roke ali posoda v posodo med mešanjem.
25. Upoštevajte neprekinjeno delovanje naprave 50 sekund. Po stalno uporabo 50 sekund časovni interval pred prehodom vklop je 4 minute. Presega delovni čas in premalo prekinitev delovanja lahko povzroči nepopravljivo škodo na motorju naprave. Če napravo zaklene pred čiščenjem, izključite jih iz omrežja.
26. Pred prvo uporabo temeljito operite in osušite napravo (glej čiščenje in vzdrževanje).

OPIS NAPRAVE (Sl. 1 in 4)

- 1a Pokrov skodelice
- 1b Dno skodelice
- 1c Skodelica
- 1d Lopatice mešalniku
- 1e Motorna enota
- 4f indikator stikala

UPORABA NAPRAVE

1. Prepričajte se, da so vsi deli mešalnik čisti.
2. Postavite sestavine v skodelico (1c), ne več kot 600ml (Sl. 2).
3. Pritrdite na skodelico (1c) mešalnik rezila (1d) jih privije v skodelico (Sl. 3).
4. Postavite skodelica (1c) z vgrajenimi rezili (1d) na motorna enota (1e). Upoštevajte položaj stikala indikatorja (4f).
5. Napajalni kabel priključite v električno vtičnico.
6. Če želite zagnati mešalnik (1c) v smeri urinega kazalca s položaj in pritisnite gumb. Ne uporabljajte mešalnik za več kot dve minuti.
7. Odstranite napajalni kabel iz električne vtičnice.
6. Odstranite skodelico (1c) s motorze enote (1e).

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Po vsaki uporabi sperite skodelico in rezila mešalniku z vodo z dodatkom sredstva za pomivanje posode.

Motorna enota se ne more oprati pod tekočo vodo ali potopiti v vodo.

TEHNIČNI PODATKI

Napajalna napetost: 220-240V ~50Hz

Moč: 500W



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

1. Перед началом использования устройства прочтите инструкцию по эксплуатации и соблюдайте приведенные в ней указания. Производитель не отвечает за повреждения, вызванные использованием устройства не по назначению или неправильным его обслуживанием.
2. Устройство предназначено исключительно для домашнего использования. Не использовать для других целей, не соответствующих его прямому назначению.
3. Устройство следует подключать только к розетке с заземлением 230 В ~ 50 Гц. В целях повышения безопасности при использовании к цепи тока, не следует одновременно подключать много электроприборов.
4. Следует соблюдать особую осторожность при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не следует позволять детям играть с устройством. Не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, использовать его.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими способностями, или лицами, не имеющими опыта или знания оборудования, если это происходит под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, или были им предоставлены рекомендации в отношении безопасного использования устройства, и они осознают опасность, связанную с его использованием. Дети не должны играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми, разве что они старше 8 лет и эти действия выполняются под наблюдением.
6. Всегда после использования, извлеките вилку из розетки, придерживая розетку рукой. НЕ тяните за шнур питания.
7. Не погружайте кабель, вилку и все устройство в воду или другие жидкости. Не подвергайте прибор воздействию атмосферных явлений (дождя, солнца и т.д.) и не используйте в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).
8. Периодически проверяйте состояние кабеля питания. Если шнур питания

поврежден, он должен быть заменен производителем, специализированной ремонтной мастерской, во избежание угрозы.

9. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания или, если оно упало, или повреждено каким-либо иным образом, или неправильно работает. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Поврежденное устройство отдайте в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонты могут осуществлять только авторизованные сервисные центры. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователя.

10. Размещайте устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, вдали от нагреваемых кухонных приборов, таких как: электрическая плита, газовая горелка и т. д.

11. Не используйте устройства вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. Шнур питания не может свободно свисать с края стола или касаться горячих поверхностей.

13. Не оставляйте включенное устройство или блок питания в розетке без присмотра.

14. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройства дифференциального тока (RCD) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. В этом отношении следует обратиться к специалисту-электрику.

15. Изменение аксессуаров может быть произведено только при выключенном устройстве.

16. Лезвия насадок блендера очень острые. Пожалуйста, соблюдайте особую осторожность. Перед сменой насадок миксера выньте вилку кабеля питания из розетки.

17. Используйте только оригинальные аксессуары, поставляемые в комплекте с блендером.

18. Не используйте устройства, если оно упало или было повреждено иным образом.

19. Во время работы устройства, не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе.

20. Для чистки корпуса не используйте агрессивные моющие средства, поскольку они могут быть причиной удаления нанесенных информационных графических символов, таких как: маркировка, предупреждающие знаки и т. д.

21. Никогда не используйте устройство для горячего масла или жира (горячих продуктов).

22. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.

23. Не используйте прибор для измельчения льда, костей и других твердых продуктов или для помола орехов и кофе.

24. Не вкладывайте рук, ни столовых приборов в контейнер в процессе смешивания.

25. Необходимо соблюдать время непрерывной работы устройства 50 секунд. После непрерывной работы 50 секунд, время перерыва перед повторным включением составляет 4 минуты. Превышение времени работы, а также отсутствие достаточных перерывов в работе оборудования могут привести к необратимому повреждению

двигателя. В случае блокировки устройства перед чисткой, отключите его из сети.
26. Перед первым использованием тщательно вымойте и высушите устройство (см. раздел чистка и консервация).

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА (Рис 1 и 4)

- 1a Крышка чаши
- 1b дно чаши
- 1c Чаша
- 1D Лезвия блендера
- 1e Моторная часть
- 4f индикатор включателя

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ устройства

1. Убедитесь, что все элементы чистые.
2. Поместите ингредиенты в чашу (1c) не более чем 600 мл (Рис 2).
3. Прикрепите к чаше (1c) лезвия блендера (1d) путем завинчивания их (Рис 3).
4. Установите чашу (1c) с прикрепленными лезвиями (1D) на моторную часть (1e). Обратите внимание на положение индикатора (4F).
5. Подключите вилку шнура к розетке.
6. Для включения блендера поверните чашу (1c) направо с положения Кнопка и ω сней . Не используйте блендер более 2-х минут.
7. Отключите шнур питания от розетки.
6. Снимите чашку (1c) с моторной части (1e).

ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

После каждого использования, промойте чашу и лезвия блендера водой с моющим средством.

Нельзя мыть двигатель под проточной водой и погружать в воду.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение: 220-240V ~ 50Hz

Мощность: 500 Вт



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orдона 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczono są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancyjny wynosi 12 miesięcy. UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orдона 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Orдона 2A
tel. 728 - 595 - 006

serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.



Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 230 V ~ 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp....
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwiisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.

14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Zmiana akcesoriów może być dokonywana wyłącznie przy wyłączonym urządzeniu.
16. Ostrza końcówek blendera są bardzo ostre. Prosimy o zachowanie szczególnej ostrożności. Przed zmianą końcówek miksera wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego.
17. Należy stosować tylko oryginalne akcesoria dostarczane w zestawie z blenderem.
18. Nie wolno używać urządzenia gdy spadło lub zostało uszkodzone w inny sposób.
19. Podczas pracy urządzenia nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych w obudowie.
20. Do mycia obudowy nie używaj agresywnych detergentów, ponieważ mogą one być przyczyną usunięcia naniesionych informacyjnych symboli graficznych takich jak: oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp...
21. Nigdy nie używaj urządzenia do gorącego oleju lub tłuszczu (gorących produktów).
22. Nie chwycić urządzenia mokrymi rękami.
23. Nie używać urządzenia do rozdrabniania lodu, kości i innych twardych produktów lub do mielenia orzechów i kawy.
24. Nie wkładać rąk ani sztućców do pojemnika w trakcie miksowania.
25. Należy przestrzegać czasu pracy ciągłej urządzenia 50 sekund. Po ciągłej pracy 50 sekund czas przerwy przed ponownym włączeniem to 4 minuty. Przekroczenie czasu pracy oraz brak wystarczających przerw w pracy urządzenia mogą doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia silnika. W przypadku zablokowania urządzenia przed czyszczeniem, wyłączyć je z sieci.
26. Przed pierwszym użyciem dokładnie umyć i wysuszyć urządzenie (patrz czyszczenie i konserwacja).

OPIS URZĄDZENIA (Rys 1 i 4)

- 1a Pokrywa kubka
- 1b Dno kubka
- 1c Kubek
- 1d Ostrza blendera
- 1e Część silnikowa
- 4f wskaźnik włącznika

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

1. Upewnij się, że wszystkie elementy blendera są czyste.
2. Umieść składniki w kubku (1c), nie więcej niż 600ml (Rys 2).
3. Zamocuj na kubku (1c) ostrza blendera (1d) nakręcając je na kubek (Rys 3).
4. Umieść kubek (1c) z zamocowanymi ostrzami (1d) na części silnikowej (1e). Zwróć uwagę na pozycję wskaźnika włącznika (4f).
5. Podłącz kabel zasilający do gniazdka elektrycznego.

6. Aby uruchomić blender przekręć kubek (1c) w prawo i wciśnij guzik. Nie używaj blendera dłużej niż 2 minuty.
7. Wyjmij kabel zasilający z gniazdka elektrycznego.
6. Wyjmij kubek (1c) z części silnikowej (1e).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po każdym użyciu umyj kubek i ostrza blendera wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Części silnikowej nie można myć pod bieżącą wodą ani zanurzać w wodzie.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania: 220-240V ~50Hz
Moc: 500W

camry



Retro Radio
CR 1103



Halogen Oven
CR 6305



Electric Oven
CR 6018



Slow Juicer
CR 4108



Deep Fryer
CR 4909



Electric Kettle
CR 1269



Electric Boiler
CR 1267



Burr Coffe Grinder
CR 4439



Citrus juicer
CR 4001



Egg Boiler
CR 4482



Blender
CR 4050



Electric Grill
CR 6609



Mini-fridge
CR 8062



Personal Blender
CR 4071



Ice Cube Maker
CR 8073



Hand blender
CR 4612

www.camryhome.eu

camry



CD/MP3 player (boombox)
CR 1123



Auto-flip clock
CR 1131



Deep fryer
CR 4907



Arm blood pressure monitor
CR 8409



Air humidifier
CR 7952



Hair clipper for pets
CR 2821



Lint remover
CR 9606



Portable illuminated mirror
CR 2154



Popcorn maker
CR 4458



Air dehumidifier
CR 7903



Blender with grinding attachment
CR 4058



Ice Cream Maker
CR 4481



Air fryer
CR 6306



Aggregate refrigerator
CR 8064



Air conditioner
CR 7902



Turntable with radio
CR 1113

www.camryhome.eu

camry



Meat slicer
CR 4702



Steam travel iron
CR 5024



Electric blanket
CR 7407



Headphones
CR 1146



Waffle maker
CR 3022



Automatic milk frother
CR 4464



Chocolate fountain
CR 4457



Hair dryer
CR 2241



Cone maker
CR 3028



Kitchen Scale
CR3154



Ceramic cooker
CR 6506



Portable cooler
CR 8065



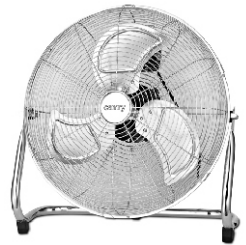
Washing + spinning machine
CR 8052



Toaster
CR 3209



Ash Vacuum
CR 7030



Velocity fan
CR 7306